



So Barts Home

— real estate - immobilier —

St Jean - Galeries du Commerce - 05 90 511 213
sobartshome.com

LE JOURNAL

DE SAINT-BARTH

05 90 27 65 19 - Fax : 05 90 27 91 60
journaldesaintbarth.com - journalsbh@orange.fr
ISSN : 1254-0110

Le comptoir de la peinture

- PEINTURE
- ENDUITS
- OUTILLAGE
- CONSEILS DE PROS

lundi > vendredi : 7h-12h / 14h-18h
samedi : 7h-12h

théolaur peintures
1825

Route de Saint-Jean
Tél.: 05 90 29 99 35
contact@baudens.com

Votre agence de voyages

ST BARTH EVASION

Les Galeries du Commerce
St Jean Aéroport
0590 27 77 43
hello@stbarthevasion.com

WIMCO

VILLA RENTALS
CONCIERGE SERVICES
REAL ESTATE SALES

0590.51.07.51

wimco.com/sbh frontdesk@wimco.com

PERSPECTIVES

Société agréée qualité mandataire & prestataire

- Baby sitting pour tous les âges Hôtel, villa et particulier
- Accompagnement au déplacement Ménage, Jardinage
- Aide à la personne en situation de handicap et/ou âgée

0690 64 06 71
perspstbart@gmail.com - www.perspectives-stbarth.fr



L'étrange histoire du plongeur disparu

L'homme retrouvé sur la Baleine du Pain de Sucre après une nuit de recherches était un plongeur professionnel, garde-côte des douanes de Saint-Martin.

P.2

DREAMTIME furniture
ST BARTH

Tous les Jours sauf sam apm : 9H30-12H30 & 15H-18H
f Dreamtime, St Barth Tel. 0690 30 20 04

Les priorités pour la santé à l'horizon 2023

P.3

Restez connectés !

St Martin - St Barth - St Maarten

VOYAGER

POURQUOI PAYER PLUS CHER ?
ALLER/RETOUR RÉSIDANT À PARTIR DE 44 € !

World Class, High Speed Ferries !

VOYAGER St Barth - 0590.87.10.68 - www.voy12.com



Thomas Lédée vice-champion d'Europe

Le Saint-Barth Thomas Lédée, du Reeper Surf Club de l'Ajoe, rentre du Portugal auréolé de deux titres prestigieux. Il est sacré vice-champion d'Europe chez les moins de 16 ans, et champion d'Europe junior avec l'équipe de France.

P.10

Shankar Juice
FEEL FRESH FOR LIFE

Jus frais organiques, smoothies
Raw, Vegan Food

Passage de la Crémaillère, Gustavia • 8h30 - 18h30 • 0590. 87 78 03

FOURNITURES SCOLAIRES

Rentrée 2018

Chez BARNES

-15% sur la PAPERIE
Préparation des LISTES
Réservation des FICHIERS

GUSTAVIA - LA POINTE 05 90 27 60 30 • ST-JEAN PRÈS DE LA STATION ESSENCE 05 90 27 89 05

Perdu en mer, le plongeur professionnel passe la nuit sur un rocher

Un garde-côte de la douane de Saint-Martin a été porté disparu au cours d'une plongée nocturne à l'îlet Saint-Jean, à Saint-Barthélemy, la semaine dernière. Il a été retrouvé sain et sauf le lendemain. Il avait passé la nuit sur un rocher près de Pain de Sucre.

Une plongée nocturne qui aurait pu très mal se terminer. Jeudi 26 juillet au soir, un groupe de cinq plongeurs professionnels, les garde-côtes des douanes de Saint-Martin, effectue un entraînement de nuit près de l'îlet Petit-Jean, entre les anses Colombier et Gros-Jean.

Le groupe se trouve à 23 mètres de profondeur, et commence sa remontée. Au dernier palier de décompression, à moins cinq mètres, tout le monde est là. Mais un quart d'heure plus tard, à la surface, les garde-côtes ne sont plus que quatre.

Ils montent dans leur vedette, la DF 24 (la même qui, la semaine dernière, s'est illustrée avec l'interception d'un voilier transportant 1,5 tonne de cocaïne), et commencent à rechercher leur collègue, sans succès. Contacté, le Cross AG (*) lance une opération de recherche à 22 h 30. Le semi-

rigide du port de Gustavia inspecte les côtes, la SNSM (*) de Saint-Martin appareille sur son Rescue Star et examine le secteur de Roche-Plate, à l'aide de jumelles thermiques.

Le plongeur a été vu pour la dernière fois sous l'eau, muni d'une lampe-torche allumée et de son gilet stabilisateur à moitié gonflé. Le Cross AG qui supervise les opérations détermine une zone de recherches, imaginant un plongeur à la dérive.

Les jauges d'essence diminuent au fil des heures, et les bateaux sont contraints de rentrer les uns après les autres dans leurs ports respectifs, au terme de plus de cinq heures de recherches infructueuses.

Le douanier retrouvé indemne

Le lendemain, vendredi 27 juillet à l'aube, l'hélicoptère Dragon décolle de Pointe-à-Pitre pour prendre le relais. Il

n'ira pas bien loin : à 5 h 50, l'équipage du remorqueur « EG Express », mouillé à l'entrée du chenal, aperçoit un homme seul perché sur un rocher, en pleine mer, sur la Baleine du Pain-de-Sucre. Il s'agit bien du douanier disparu, sain et sauf, et même en très bonne santé puisqu'il n'a même pas nécessité de consultation médicale.

Le plongeur a expliqué qu'il avait été désorienté en arrivant à la surface. Ne retrouvant pas la vedette de la douane, il a nagé, mais dans une mauvaise direction. Il a trouvé refuge sur ce rocher et a décidé d'y attendre les secours. Il n'a pas été vu plus tôt car cet îlet ne figurait pas dans la zone de recherche, les secouristes n'ayant pas imaginé qu'il avait nagé si loin, contre le courant.

Entraînement ou intervention ?

Des questions restent en suspens : par une nuit de pleine

Lune, avec les lumières émanant de Saint-Barthélemy, et une lampe-torche apparemment en fonctionnement, comment le douanier, plongeur aguerri, a-t-il pu perdre à ce point ses repères ? Quid des dispositifs de sécurité dans le cadre d'une sortie comme celle-ci ? L'histoire laisse davantage à penser à une intervention qui aurait mal tourné.

La préfecture des îles du Nord parle d'une plongée dans le cadre d'un « entraînement obligatoire », et assure que « toutes les dispositions ont été prises pour connaître les raisons de cet incident ». Contacté à plusieurs reprises, le service des douanes de Saint-Martin était injoignable ces derniers jours.

(*) Cross AG : Centre de recherche et des opérations de secours et de sauvetage des Antilles-Guyane. SNSM : Société nationale des sauveteurs en mer.



L'homme a passé la nuit sur la Baleine du Pain de Sucre.

En bref

Accident mortel à Flamands : pas de poursuites

L'enquête sur l'accident de scooter survenu le 1er mai à Flamands, dans lequel un saisonnier de 29 ans, originaire de Toulouse, a trouvé la mort, se termine. Les analyses avaient montré qu'il avait consommé de l'alcool et des stupéfiants. Le parquet a décidé de ne pas poursuivre la boîte de nuit dont il sortait lorsqu'il s'est tué, car l'enquête ne démontre pas que le personnel de l'établissement avait conscience de son état d'ivresse et de son départ en deux-roues.

Les contrôles routiers s'intensifient

Les forces de gendarmerie vont intensifier les contrôles sur la voie publique, informe la préfecture de Saint-Barthélemy et Saint-Martin. Elle vise spécialement la lutte contre les véhicules non-homologués : « *Le bruit des pots d'échappement non homologués et la musique à haut niveau sonore diffusée par les haut-parleurs des véhicules à toute heure du jour et de la nuit, week-end compris, constituent une nuisance sonore préjudiciable. Ces incivilités nuisent à la qualité de vie des habitants et sont à proscrire* », indique-t-elle dans un communiqué. Celui-ci rappelle également l'obligation de porter l'équipement de protection adéquat pour les deux-roues, l'importance de l'utilisation du clignotant, du respect des limitations de vitesse, l'interdiction de la consommation de stupéfiants et d'effectuer « *des acrobaties qui vous mettraient en danger ainsi que les autres utilisateurs de la route.* »

Crise du logement, encore

La crise du logement se poursuit, avec ce mois-ci un nouveau contrat de location signé entre la Collectivité et un personnel indispensable au bon fonctionnement de l'île (secteur médical, éducation nationale), qui se retrouve en situation d'urgence. Les entreprises locales, elles, ont de plus en plus de difficultés à embaucher les salariés dont elles ont besoin, faute de lieu où les loger. La plupart tentent désormais de louer des logements longue durée à leurs noms, voire de bâtir, pour celles qui en ont la possibilité : c'est le cas de l'Eden Rock, qui vient de recevoir un permis de construire pour trois maisons individuelles à Lurin.

Les programmes scolaires changent dès cette rentrée

A compter de la rentrée de septembre 2018, les programmes scolaires en mathématiques, français, enseignement moral et civique changent pour les écoliers et collégiens. Du CP au CM2, les enfants s'ajoutent au programme existant en français l'apprentissage de l'ensemble des conjugaisons au passé simple (« il chuta », « nous nous aimâmes », « vous prîtes place », etc.). La méthode syllabique est préconisée, et les écoliers devront rédiger une dictée chaque jour. C'est aussi le grand retour, au niveau grammatical, des COD et COI (compléments d'objets directs et indirects), qui avaient été délaissés au profit du terme « complément de verbe », moins abstrait. En maths, les quatre opérations de calcul (addition, soustraction, multiplication, division) seront enseignées dès le CP. En EMC (enseignement moral et civique), les enfants devront connaître, entre le CE2 et la troisième, le premier couplet de la Marseillaise, les symboles et les valeurs de la République française. Les syndicats d'enseignants dénoncent ces modifications, estimant le calendrier trop court pour leur mise en place, et s'inquiètent de l'aspect trop théorique de l'EMC. Les détracteurs de l'actuel ministre de l'Éducation, Jean-Michel Blanquer, critiquent son conservatisme. Encore plus en ce qui concerne la promotion du chant choral, dont il est un fervent militant. Ces ajustements interviennent à la suite des notations obtenues par la France dans les classements internationaux en matière éducative.

Dernier marché avant novembre

Le marché de Saint-Barth revient ce dimanche 5 août, même heure et même endroit que d'habitude, à Gustavia. C'est la dernière édition avant le mois de novembre. L'appel à candidature pour les commerçants désireux de tenir un stand lors des prochaines éditions est toujours en vigueur. Renseignements : narcisse.dupre@comstbarth.fr.

La fête du Vent reportée

La fête des quartiers du Vent, qui devait initialement se tenir les 4 et 5 août sur la plage de Lorient, a été reportée par l'Ajoe, qui l'organise. Elle se tiendra les 27 et 28 octobre prochains. La cause : les importants travaux en cours dans le quartier de Lorient. Les coureurs bénéficieront donc de

quelques semaines d'entraînement supplémentaires pour se préparer au cross du vent...

Les festivités prévues pour les 25 ans de la bibliothèque Saint-Joseph, le vendredi 3 août, ont été également annulées. Pour le moment, aucune nouvelle date n'a été annoncée.

Coral Restoration estime avoir sauvé 15 millions de poissons



© Coral Restoration

Savants calculs après la campagne de chasse au poisson-lion menée par l'association de Didier Laplace, Coral Restoration. Après la dernière opération, au cours de laquelle les bénévoles ont prélevé 95 spécimens de cette bestiole néfaste pour le corail, Didier Laplace a analysé le contenu de l'estomac des poissons-lions. Edifiant : dans un seul poisson de 37 centimètres, il a découvert 56 juvéniles d'espèces indigènes, comme le perroquet. Un rapide calcul entre cette moyenne et le nombre de poissons-lions chassés lors des dernières sorties, conduit Didier Laplace à cette estimation : plus de 15 millions de jeunes poissons locaux ont été sauvés de leur destin de repas. « *Les espèces indigènes ne reconnaissent pas le poisson-lion comme un prédateur* », explique Didier Laplace. « *Les petits poissons se rassemblent souvent autour d'un poisson-lion, croyant fort probablement que ses longues épines et ses nageoires pectorales leur offrent un abri et une protection contre les prédateurs ! Par ailleurs, dans des conditions favorables, le poisson-lion femelle peut libérer des masses d'œufs environ tous les quatre jours, soit jusqu'à 2 millions d'œufs par an.* »

Maladies cardiovasculaires et cancers, objectifs prioritaires

L'ARS (Agence régionale de santé) a conçu et présenté son Plan régional de santé pour Saint-Martin et Saint-Barthélemy (PRS), qui s'étend de 2018 à 2023. Priorité n°1 : les cancers et les maladies cardiovasculaires, celles qui font le plus de dégâts à Saint-Barth.

Comme les métropolitains, et contrairement aux Guadeloupéens qui craignent davantage les diabètes, la population de Saint-Barthélemy est très sujette aux maladies cardiovasculaires et aux cancers, principales causes de décès. Les premières concernent 29% des affections de longue durée, les seconds 20%. Selon l'étude du CESCE, les admissions pour maladie cardiovasculaire sont de l'ordre de 673 pour 100.000 habitants, contre 441 en Guadeloupe.

Education de la population

Les cardiologues libéraux des îles du Nord soulignent des carences dans leur domaine, et parlent même « d'inégalité territoriale ». Ils souhaitent la création d'une salle de coronarographie, examen qui permet de visualiser les vaisseaux et veines qui irriguent le cœur. Sujet d'autant plus important que les maladies cardio-vasculaires sont très répandues sur les deux îles (27,4% des décès à Saint-Barthélemy). L'ARS préconise une étude pour développer l'offre en la matière, et la recherche de financements privés. L'éducation thérapeutique de la population en



Les îles du Nord veulent se doter d'une salle de coronarographie pour les examens cardio-vasculaires. Le centre hospitalier Louis Constant Fleming de Saint-Martin compte aussi développer la chimiothérapie. ©CC by S-A

matière d'hypertension artérielle, d'obésité et d'insuffisance cardiaque est souhaitée.

150 cancers par an dans les îles du Nord

La plus grande cause de mortalité chez les habitants des îles du Nord reste les cancers (29%). « Ils constituent l'objectif prioritaire pour Saint-Barthélemy », insiste le PRS. 150 nouveaux cas sont détectés chaque année à Saint-Barth et Saint-Martin, le nombre de patients suivant

une chimiothérapie chaque année est estimé à 800. Le centre hospitalier Louis-Constant-Fleming a sollicité la création d'un centre dédié à ce traitement lourd. Pour Saint-Barthélemy, la mise en place d'un parcours de santé est en cours pour la prise en charge des cancers, en lien avec Saint-Martin et la Guadeloupe. Une étude sur les types de cancers les plus répandus, et l'état de l'offre de leur prise en charge, a été débutée fin 2017 ; un comité

de réflexion regroupant les autorités locales et les professionnels de santé doit voir le jour.

> Le Plan régional de santé (PRS) 2018-2023 Saint-Barthélemy et Saint-Martin s'inscrit dans un programme plus vaste, le Cadre d'orientation stratégique (COS) 2018-2028 incluant la Guadeloupe et les îles du Nord. Tous ces documents sont disponibles sur le site internet de l'ARS Guadeloupe.

Plan régional de santé : les autres points à retenir

Quelles sont les priorités en matière de santé pour Saint-Martin et Saint-Barthélemy ? Voici ce qu'il faut retenir du Plan régional de santé concocté par l'ARS, pour la période 2018-2023.

La Collectivité et l'ARS travaillent main dans la main sur un programme inscrit jusque fin 2018. Trois sujets restent donc d'actualité jusque-là : améliorer les connaissances de la population, surtout jeune, sur la nutrition et les comportements alimentaires ; mettre en place un parcours sportif ; constituer une base de données sanitaire et médico-sociale dédiée à Saint-Barth.

Attirer les spécialistes

Si les îles du Nord ne sont pas considérées comme un désert médical, certaines spécialités manquent. Cette disposition concerne Saint-Martin, le bassin de population de notre île étant évidemment trop faible pour bénéficier de la présence permanente de spécialistes. Saint-Martin devra donc mettre en œuvre une politique attractive pour ces derniers.

Après Irma, des actions de sensibilisation

L'ouragan Irma et les crises Zika, dengue et Chikungunya de ces dernières années ont mis en lumière des besoins supplémentaires de sensibilisation de la population en matière de lutte contre les maladies transmises par les moustiques. Des actions d'information sur la consommation d'eau des citernes et la pollution atmosphérique sont aussi prévues.

Coopération entre îles caribéennes

L'ARS souhaite renforcer les coopérations internationales dans la région caribéenne, en matière d'offre de soins. Elle travaille sur un accord entre les deux parties de Saint-Martin, pour la prise en charge des Français installés côté hollandais.

Les évacuations sanitaires sur le fil

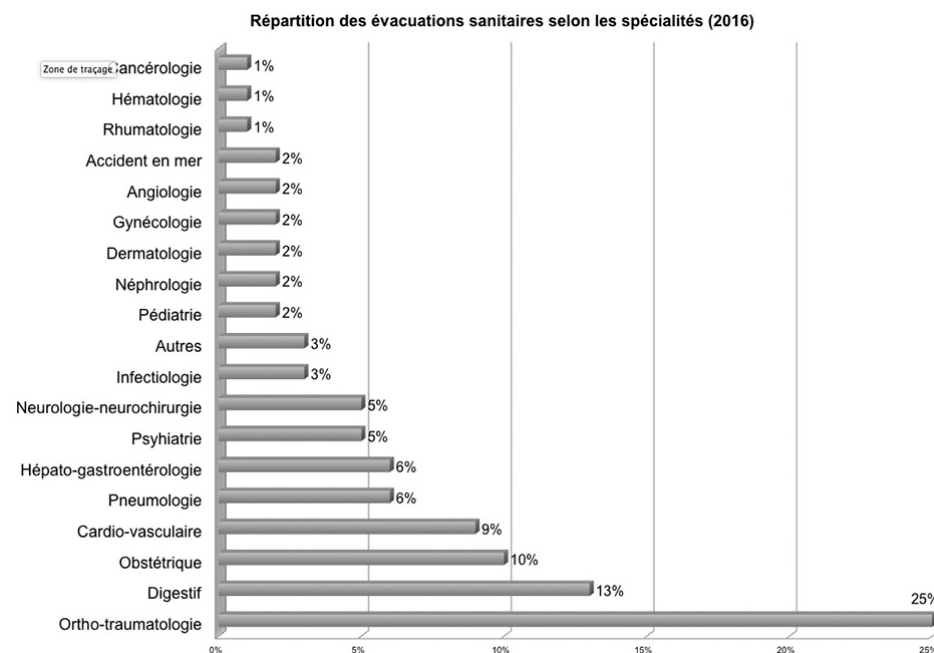
Le système d'évacuation sanitaire fonctionne, mais en tension, en particulier pour les médecins de l'hôpital.

172 Evasan sur l'année 2016, c'est presque un jour sur deux. La grande majorité est effectuée par les avions Saint-Barth Commuter, compagnie liée à l'hôpital par une convention, pour une facturation annuelle de 250.000 euros. Le système fonctionne et reste abordable pour l'Etat.

Pourtant, il semble qu'un seul cas exceptionnel pourrait faire défaillir le système. Le pire scénario : un gros accident de la circulation ou une catastrophe naturelle qui provoquerait un afflux soudain de blessés sérieux. Mais même un cas de figure moins rare, par exemple, deux évacuations sanitaires de nuit, au même moment, est compliqué à gérer. Un avion peut n'accueillir qu'une seule civière à la fois. « L'aéroport n'ayant pas de station d'avitaillement, nous nous sommes toujours organisés pour que l'un de nos appareils dispose du car-

burant nécessaire pour se rendre à Pointe-à-Pitre », indique Stéphanie Magras, responsable d'exploitation de Saint-Barth Commuter. « Dans l'hypothèse d'un accident grave nécessitant l'évacuation de plusieurs blessés, la solution consisterait à demander l'ouverture de l'aéroport international de Juliana pour faciliter leur évacuation ou à solliciter la venue de l'hélicoptère de la sécurité civile. »

Lors d'une Evasan tardive, le médecin de l'hôpital accompagne le patient, et doit revenir à Saint-Barthélemy, éventuellement avec le matériel emporté. Mais comme l'atterrissage ici est interdit après le coucher du soleil, et que les ferries n'effectuent pas cinquante liaisons par jour, ils sont très souvent obligés d'attendre le lendemain pour revenir sur l'île.



De plus, la compagnie conventionnée, Saint-Barth Commuter, tient pour des raisons de sécurité à faire venir deux pilotes lorsqu'il faut décoller de nuit. Plus prudent,

mais ce n'est pas stipulé dans le contrat. Pour ces raisons, beaucoup militent pour l'engagement d'un moyen permanent, dédié à 100% aux Evasan. « Lors

de l'appel d'offres, Saint-Barth Commuter avait proposé la mise à disposition H24 d'un appareil médicalisé, ainsi que d'un équipage, prêt à décoller à toute heure

du jour ou de la nuit », rappelle Stéphanie Magras. « Pour des raisons financières, cette option n'a pas été retenue par l'hôpital. La convention actuelle ne prévoit pas de système d'astreinte des pilotes. Jusqu'à présent, ils n'ont jamais refusé de partir en vol médical d'urgence ».

Le coût de la mise en place d'un hélicoptère ou d'un petit avion dédié est rédhibitoire. Mais pour faciliter le travail des médecins urgentistes, leur éviter des pertes de temps trop importantes dans les problèmes de transports, une solution doit être trouvée. Les autorités misent sur un protocole plus clair entre Saint-Barth, Saint-Martin et Guadeloupe (lire page 5). Avec l'idée, pourquoi pas, d'un avion qui viendrait de Saint-Martin chercher le patient à Saint-Barthélemy. Une travail sur ce sujet doit débuter en septembre.

SUN FM Music
ST BARTH 106.9 99.7
ST MARTIN 107.1 * ENJOY YOUR HITS
0690 744 286

TRAP FM
Ce nous zot même
97,5 MHz
TÉL. : 05 90 87 13 68 - FAX : 05 67 67 01 23
SERVICE COMMERCIAL 06 90 49 15 74
SERVICE RÉDACTION : 06 90 77 85 15

RADIO 98.7 - 103.7 FM
ST BARTH

Le meilleur des années 80 à Aujourd'hui
Un univers musical moderne, glamour, complice
Les plus grandes stars françaises et internationales
Des rendez-vous Infos, Météo, Horoscope, Bons plans, ...
Antenne : 05 90 27 74 74 / Régie : 06 90 57 56 54
www.radiostbarth.com / contact@caribavenue.com

RETROUVEZ votre radio
SUR **CANAL SAT** Chaîne 165
et bientôt, encore d'autres surprises...!!!

MUSIC 93.1 FM
DANCEFLOOR RADIO
Tous les Hits Electro Dance
et les sons Clubbing

Info pour Music et Radio St Barth
0690 57 56 54

100% HIT MUSIC

SUN FM Music
ST BARTH 106.9 99.7
ST MARTIN 107.1 * ENJOY YOUR HITS

A CRAQUÉ SUR LE DERNIER TITRE
DE SHAKIRA «CLANDESTINO»

Bonne Surprise ! Après le succès de "Chantaje" et "Trap", Shakira et Maluma scellent leurs retrouvailles sur "Clandestino", un titre aux sonorités reggae.

Un conseil monter le son en mode reggae avec ce duo enflammé !



0690 744 286

Bientôt un centre international de télé-médecine ?

Le CESCE (*) a diligenté une étude sur la santé à Saint-Barthélemy intitulée « Quelle prise en charge médicale à l'horizon 2020 ? ». Elle liste sept recommandations aux autorités sanitaires pour développer et améliorer le système actuel.

Urgences, Evasan, analyses médicales, hôpital, facilité d'accès aux soins... L'étude menée par le cabinet Referis à la demande du CESCE, qui a duré deux ans, a été publiée récemment. Destinée aux professionnels du secteur, elle est disponible sur demande auprès de l'institution locale. Sept recommandations sont formulées pour un meilleur système de santé à l'horizon 2020. Détail avec Antoine Querrard, président de la commission santé du CESCE.

Créer un centre de télésanté

« On aurait accès à des médecins partout en France », résume Antoine Querrard, président de la commission santé du CESCE, à l'origine de l'étude. Ce centre permettrait de pallier à la présence seulement ponctuelle de spécialistes sur notre île (et sur les îles du Nord).

« Un certain nombre de choses marchent très bien en télé-médecine. Un neurologue ne va pas vous examiner directement, mais lire le scanner et les analyses ; il peut le faire à distance. Cela éviterait des trajets éprouvants pour les patients. Idem pour la préparation à une opération, que l'on pourra effectuer sur place, à Saint-Barth. » Le CESCE propose à la Collectivité non pas d'investir, mais de lancer un appel à projet, « co-construit avec les médecins de l'île. L'ARS est à 100% favorable pour accompagner ce projet. » La Collectivité aussi, assure le président de la commission santé du CESCE, qui indique que plusieurs réunions de travail sur le sujet se sont déjà tenues. « La vice-présidente Nicole Gréaux, en charge de ces questions, s'est montrée enthousiaste. »

Le rapport souligne aussi la possibilité, pour les touristes et résidents étrangers fortunés, d'accéder par ce biais à leurs médecins et spécialistes habituels. « Ces VIP exigent un niveau de prise en charge médicale élevé », précise le cabinet. Un terme un peu maladroit, nuancé par Antoine Querrard : « L'élément principal est la santé des habitants de l'île. L'opportunité pour les touristes et résidents étrangers d'avoir accès à leur propre médecin est un plus, qui peut aussi apporter un supplément de revenu au centre pour un meilleur service à la population. »



Un centre de télé-médecine pourrait selon le CESCE faciliter la vie des patients de Saint-Barth en limitant leurs déplacements.

Régler un accident médical à l'amiable

Aujourd'hui, si un patient a un problème avec un acte effectué à l'hôpital De Bruyn à Saint-Barth ou Louis-Constant-Fleming à Saint-Martin, par exemple un accident médical, il est obligé d'attaquer l'établissement en justice. Chose qui, partout ailleurs, est évitable par le biais d'accords à l'amiable, gérés par les CCI (Commissions de conciliation et d'indemnisation des accidents médicaux). Cela est dû au statut particulier des deux îles. Celles-ci peuvent être demandées à être rattachées à une CCI, comme l'a fait Saint-Pierre-et-Miquelon, rattachée à la Basse-Normandie, par le biais d'un arrêté ministériel. « Parfois, les gens n'ont pas envie d'attaquer le système mais simplement d'obtenir les informations pour comprendre ce qu'il s'est passé. Nous avons envoyé une note en ce sens au sénateur et à la députée, qui se sont montrés favorables et travaillent sur le sujet. »

Les leçons d'Irma : l'hôpital en temps de catastrophe naturelle

Anticiper au maximum pour que l'éventualité d'évacuations sanitaires multiples soit gérée le mieux possible, garantir la continuité de recours à l'imagerie et à la biologie médicale, renforcer l'offre de soins psychiques, évacuer de façon préventive les patients dépendants de soins réguliers ou d'équipements électriques, stationner les véhicules de secours dans des lieux stratégiques (c'est à dire non inondables)... La crise Irma a été, de l'avis général, correctement gérée sur notre île, mais un afflux de blessés pourrait -aurait pu- déstabiliser le système médical. « Un certain nombre d'en-

jeux existent, et certains ont déjà été mis en œuvre par la Collectivité ; je pense à la communication, l'utilisation de la fibre, de téléphones satellitaires... » détaille Antoine Querrard. « D'autres choses restent à faire, plutôt côté Etat. » Une réflexion est aussi à mener sur les moyens de recours des habitants de Saint-Barthélemy. « Mettons que le CHU de Guadeloupe soit détruit par un cyclone, quelles sont nos options ? »

Impliquer la Collectivité

Autonomie ou non, le sanitaire reste du ressort de l'Etat. « Même si nous n'avons pas la compétence santé, la Collectivité peut agir. Il nous semble important de mettre en place un comité des élus pour le groupement hospitalier des îles du Nord, au sein duquel la Collectivité de Saint-Barthélemy serait représentée. Cela lui permettrait d'avoir un regard et d'intervenir auprès de l'hôpital de Saint-Martin, dont nous dépendons. Sur cette question, l'ARS et la Collectivité se sont montrées très collaboratives. »

La Com a aussi un rôle à jouer sur le logement, principale difficulté pour recruter du personnel médical sur notre île. Entre la pénurie et les prix des loyers, difficile de s'installer ici avec un salaire d'infirmier.

Imagerie médicale et laboratoire d'analyses

Saint-Martin comme Saint-Barth sont bien équipées en matière d'imagerie médicale. Le CESCE parle seulement d'une nécessité de garantir le partenariat public/privé en vigueur, qui a fait ses preuves. Le maintien à long terme d'un laboratoire d'analyses médicales à Saint-Barthélemy (le cabinet privé, à La Pointe,

vient d'être racheté), malgré des difficultés ces dernières années, est une demande forte de tous les acteurs de la santé. « Il est important qu'il conserve tout ce qui est lié aux urgences et ne soit pas un simple centre de prélèvement. »

Fluidifier le processus d'évacuation sanitaire

L'étude préconise de renforcer le système de gestion des urgences, tout en conservant le processus existant. « Il s'agit de créer une véritable filière urgences, entre Saint-Barthélemy, Saint-Martin, et la Guadeloupe », précise Antoine Querrard, au diapason avec la directrice générale de l'ARS, Valérie Denux, sur ce sujet (lire page 5). Le rapport suggère une gestion commune des ressources et des équipements, un protocole formalisé entre les trois entités, le développement de l'échange d'informations sur le patient concerné.

Accès plus rapide aux soins

Cela rejoint la question des Evasan : si le système actuel fonctionne, des améliorations peuvent être apportées ici et là pour que le patient accède le plus rapidement possible aux soins dont il a besoin. Exemple, doter les pompiers et le Smur d'outils performants pour faciliter la localisation du lieu d'intervention.

Le CESCE suggère également le lancement d'une nouvelle étude spécifiquement sur la question des Evasan : création d'une drop zone à Saint-Martin, nouvelles modalités de financement...

(*) CESCE : Conseil économique, social, culturel et environnemental de Saint-Barthélemy.

Valérie Denux, directrice générale de l'Agence régionale de Santé Guadeloupe / Saint-Martin / Saint-Barth

« Il faut passer à une nouvelle ère »

Entretien avec Valérie Denux, directrice générale de l'Agence régionale de santé (ARS) depuis mars dernier.

Vous avez pris vos fonctions en mars dernier, en pleine crise du CHU de la Guadeloupe. Quel est aujourd'hui votre diagnostic sur le système de santé à Saint-Barthélemy et Saint-Martin ?

Sur le plan de l'offre de soins, on est pas mal dotés. Mais cela doit être optimisé, notamment sur les Evasan. Il faut savoir comment traiter l'urgence de manière efficace. On ne peut pas mettre un avion et une équipe du Samu H24, même si une vie est en jeu. Il faut que l'on travaille là-dessus.

Mettre un hélicoptère à plein temps, je ne suis pas contre, si quelqu'un est en mesure de payer ça au vu du faible nombre d'Evasan réalisées (178 sur une année au départ de Saint-Barth), sans parler du fait qu'un hélicoptère ne peut pas voler tout le temps. Ce qui peut être la bonne solution, c'est de mettre en place des protocoles clairs pour l'attente de l'évacuation, dans des délais très courts. On a la chance à Saint-Barthélemy d'avoir des urgentistes, il faut les former.

Les médecins urgentistes sont-ils assez nombreux ? Quand l'un accompagne une Evasan hors de l'île, il ne vaut mieux pas qu'il y ait une seconde urgence...

Saint-Barth et Saint-Martin sont en GHT, c'est à dire qu'il y a une gestion commune des deux hôpitaux. Il faut créer un protocole entre les deux hôpitaux pour les Evasan. Ça peut aller dans les deux sens : l'Evasan peut se faire depuis Saint-Martin. On a prévu une réunion de travail là-dessus au mois de septembre.

J'ai une grosse priorité sur le territoire, c'est de créer un réseau. On n'est pas suffisamment dotés pour que chacun puisse travailler dans son coin. Il faut passer à une nouvelle ère.

L'étude du CESCE, tout comme le plan régional de santé de l'ARS, soulignent la nécessité de développer la télémédecine.

C'est ce que j'entends par la gradation de la prise en charge du patient. C'est un terme auquel je tiens. J'imagine les choses comme ça : par exemple, une personne à Saint-Barthélemy qui a du diabète. Elle est suivie de manière classique par son médecin généraliste ou à l'hôpital De-Bruyn. Il y a une aggravation, à un moment donné ; elle part à Saint-Martin se faire soigner. Si besoin, Saint-Martin peut contacter la Guadeloupe pour demander le concours d'un spécialiste. En



Depuis sa prise de fonctions comme directrice de l'ARS, le 15 mars, Valérie Denux, ancienne médecin chef des armées, a beaucoup à faire avec la délocalisation du CHU de la Guadeloupe et la crise des sargasses, notamment. ©ARS

cas de grosse opération plus tard, le patient peut se rendre directement en Guadeloupe.

La solution, on va la trouver par le flux : le patient peut bouger, le médecin peut se déplacer d'une île à l'autre, mais aussi par les flux logistiques (partage de petits équipements) et numériques, c'est à dire la transmission d'informations. Exemple, on réalise un ECG (électrocardiogramme, ndlr) à Saint-Barthélemy. Si on a du mal à l'interpréter, on l'envoie à un spécialiste de Saint-Martin ou de Guadeloupe. Cela se fait déjà

Comment mettre en place une prévention efficace, par exemple sur les infections sexuellement transmissibles ou les comportements addictifs, sans chiffres connus à Saint-Barthélemy et sans association sur place ?

C'est vrai que le tissu associatif est moins riche à Saint-Barthélemy, mais il faut dire que les problématiques sont moins importantes, aussi. Vous avez un problème d'effet de seuil ; c'est difficile pour une structure d'être efficace sur un si petit territoire. C'est pourquoi il faut mutua-

« Il faut créer un protocole entre les deux hôpitaux pour les Evasan »

un peu, notamment sur l'imagerie qui fait des choses intéressantes. Mais on pourrait le développer facilement, sur l'électrocardiogramme, avec une simple application mobile, et en mettant en place des contraintes. Tout cela se construit, et cela se construit avec les îles du Nord.

Comme dans beaucoup de domaines, les données et statistiques sur la santé à Saint-Barthélemy sont agrégées à celles de la Guadeloupe. Pourtant, les problématiques ne sont pas les mêmes sur ces territoires.

Il n'y a pas tant de spécificités à Saint-Barthélemy. Les pathologies sont assez similaires sur l'ensemble des territoires. Vous avez un petit hôpital, c'est le cas également à Marie-Galante, par exemple.

liser entre la Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy. Dans ma réflexion, j'ai intégré dès le départ des îles du Nord. Je ne réfléchis pas en terme de territoire, mais de fonctionnel.

La difficulté de recruter du personnel médico-social, malgré un soutien en matière de formation des jeunes mis en place par la Collectivité, demeure sur notre île.

Il y a un problème de démographie médicale. Pour Saint-Barthélemy, on a un autre problème, c'est que les jeunes infirmiers ont du mal à s'installer à cause du prix élevé des logements. Du côté de l'ARS, on peut aider au financement de formations complémentaires, mais on n'a pas vraiment de prise sur l'orientation des jeunes.

déracine les gens, surtout les personnes âgées et les malades chroniques, mieux

surveille de près les émanations.

« Chaque action sera menée à l'aune des îles du Nord »

c'est. A Saint-Barth, les infirmières libérales jouent un peu le rôle de l'HAD, géré par la clinique Choisy ; je sais que des discussions sont en cours pour qu'elles intègrent le dispositif.

A une échelle beaucoup moins grave qu'en Guadeloupe, Saint-Barthélemy est touchée par les sargasses. Quel est le suivi mis en place par l'ARS ?

L'ARS mesure à Saint-Barthélemy et Saint-Martin les émissions de gaz des sargasses, et on publie les résultats sur le site internet. On n'a pas eu de mesure dangereuse sur votre île, pour le moment.

Les émanations commencent seulement lorsque les algues sont en décomposition, or, la Collectivité a mis en place un système de ramassage qui évite cela pour le moment. On

Dans son Plan régional de santé, l'ARS indique vouloir mettre l'accent sur la prévention. Concrètement, quelles actions seront mises en place ?

Ce qu'il faut, c'est que l'on soit en lien avec les associations et les professionnels de l'île. On distingue trois grands types de population : ceux dont la santé est bonne, envers qui on fait ce que l'on appelle la promotion de la santé, pour éviter qu'elle ne se dégrade. Il y a ensuite un bloc de gens malades, souvent chroniques (diabète, hypertension...), et là, je pense que les médecins, infirmiers, et HAD ont un rôle à jouer. Enfin, ceux qui sont entre les deux, à la limite. On souhaite viser particulièrement les jeunes. De toute façon, chaque action sera menée à l'aune des îles du Nord.



OFFRE D'EMPLOI

Dans le cadre du renforcement de son équipe affectée au Service :
➔ CIRCULATION ROUTIERE ET TRANSPORTS
la Collectivité recrute, DEUX AGENTS ADMINISTRATIFS.

Les principales missions confiées, sous l'autorité du Chef de service, porteront notamment sur :

- ➔ L'ACCUEIL DU PUBLIC et la délivrance des documents à fournir pour les Pôles IMMATRICULATIONS et PERMIS DE CONDUIRE,
- ➔ La tenue journalière des régies de ces deux pôles
- ➔ L'IMMATRICULATION des véhicules,
- ➔ L'instruction des dossiers de PERMIS DE CONDUIRE
- ➔ La gestion des examens du CODE DE LA ROUTE
- ➔ L'ARCHIVAGE des documents du service « Circulation Routière et Transports »

Spécificités du poste :

- ➔ Une grande polyvalence,
- ➔ Beaucoup de prestance et de la rigueur,
- ➔ Le Sens de l'accueil du public.
- ➔ Un grand sens de l'organisation administrative.
- ➔ De bonnes connaissances en langue anglaise ; de bonnes connaissances en portugais seraient un plus.
- ➔ Une parfaite connaissance des logiciels OFFICE notamment WORD et EXCEL
- ➔ De bonnes connaissances en DROIT PUBLIC serait un plus.

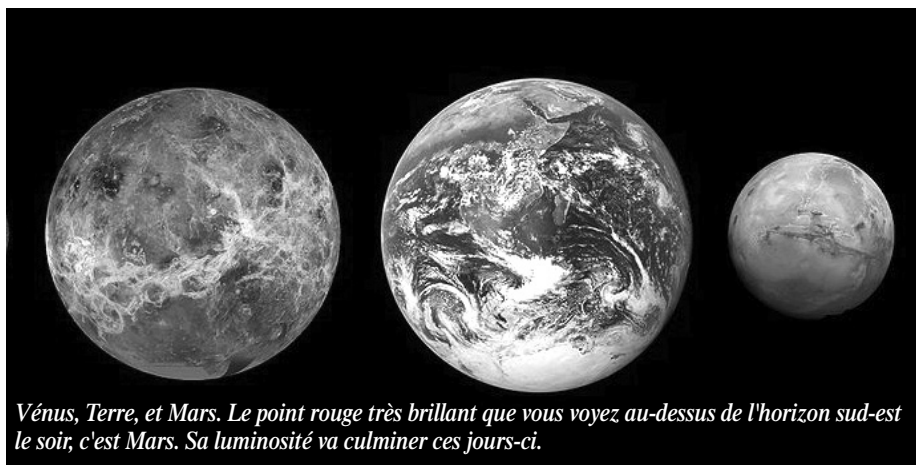
Le niveau BAC+2 minimum est requis, avec une préférence pour le BTS PME/PMI. Un bon zeste d'autonomie et la capacité rapide de prise de décision, ainsi qu'une grande disponibilité sont également des qualités requises.

Merci de bien vouloir adresser votre candidature (lettre de motivation + CV) avant le 8 août 2018 à l'adresse suivante : svce-personnel@comstbarth.fr

La planète Mars au plus proche de nous

Une année exceptionnelle pour l'observation des planètes, de Mars en particulier. A Saint-Barthélemy, Jordan et Victoria Blanchard organisent deux soirées astronomie, les 4 et 11 août, ouvertes à tous les amateurs d'étoiles.

Samedi 21 juillet, plusieurs dizaines de personnes sont réunies dans l'obscurité, sur le parking derrière l'hôpital. Au centre, deux télescopes. Enfants et adultes se succèdent à la lunette pour observer la Lune, et Vénus. Ils débordent de questions pour Jordan Blanchard, mordu d'astronomie, qui organise ces soirées avec son épouse Victoria, connue de tous les enfants de l'île. Il met à disposition son matériel personnel pour l'occasion.



Vénus, Terre, et Mars. Le point rouge très brillant que vous voyez au-dessus de l'horizon sud-est le soir, c'est Mars. Sa luminosité va culminer ces jours-ci.

Ces soirées astronomie ne sont pas une nouveauté, mais cette année, les observations s'annoncent exceptionnelles. Si Saint-Barthélemy a été privée de la vision de l'éclipse lunaire qui a fait tant parler en métropole, la semaine dernière, 2018 réserve d'autres occasions de se pâmer sous la voûte céleste. La star de l'été, c'est Mars. La planète rouge est au plus proche de la Terre, et ne reviendra pas à une telle distance avant... 2035, selon la Nasa. Mardi, certains Terriens ont même pu voir son éclat rougeoyant à l'œil nu ! La

petite sœur de la Terre se situe à une soixantaine de millions de kilomètres de nous tout au plus. De plus, Mars est « en opposition », terme technique qui indique qu'elle est alignée avec la Terre et le Soleil. Elle offre donc sa vue la plus précise aux yeux des astronomes.

De quoi voler la vedette à Vénus, malgré les trésors de rutilance qu'elle offre à l'œil nu, et Jupiter, la planète géante. D'autant plus que Mars a toujours fasciné plus que les autres : il y a quelques milliards d'années, elle était la jumelle de la

Terre. Tout a changé au moment de l'apparition de la vie sur notre planète, sans que l'on sache pourquoi.

Et les Perséides la semaine prochaine

La nuit du 11 au 12 août, les télescopes de Jordan seront de nouveau de sortie à Gustavia. Mais vous n'en aurez peut-être même pas besoin : les yeux nus sont le meilleur moyen de contempler les Perséides, ces pluies d'étoiles filantes. Elles sont des poussières échappées d'une comète, qui en pénétrant l'atmosphère à 200.000 km/h, se désintègrent

et laisse voir des traînées lumineuses... Pour ne pas les rater, Jordan Blanchard recommande de s'allonger tête contre tête et regarder chacun dans une direction, dans un environnement le moins lumineux possible. Si le pic d'activité est prévu la nuit du 11 au 12 août, dès mercredi prochain, les plus chanceux pourront voir ces étoiles filantes. N'oubliez pas de faire un vœu...

> Rendez-vous les 4 et 11 août pour la quatrième édition des Soirées Astronomies, à partir de 19 heures sur la promenade derrière l'hôpital. Gratuit.

« Sale temps pour la planète » à Saint-Barthélemy

La chaîne France 5 diffusera mardi 21 août à 20 h 50 son documentaire sur Saint-Martin et Saint-Barthélemy après Irma, dans le cadre de sa série « Sale temps pour la planète ». Cette émission de documentaires traite des effets du réchauffement climatique global.

Verra-t-on une image différente de Saint-Barthélemy que celle donné lundi soir par M6, qui a rediffusé « L'île secrète des millionnaires », reportage tourné en 2016-2017 qui montre bien peu du côté authentique de l'île ? Ce n'est pas si sûr. Voici comment France 5 présente son documentaire « Antilles : la vie après Irma » : « De nombreux Saint-Martinois ont tout perdu, et se retrouvent entièrement démunis. Le préfet délégué à la reconstruction, Philippe Gustin, pointe les limites de la politique de la main tendue. Selon lui, l'île, autonome depuis 2007, aurait besoin d'un sérieux recadrage. Pourtant, Saint Martin doit ressusciter au plus vite pour retrouver son train de vie en accueillant de nouveau des centaines de milliers de touristes en mal d'exotisme. A Saint-Barthélemy, scénario bien différent... Terre de villégiatures des grandes fortunes, les vil-

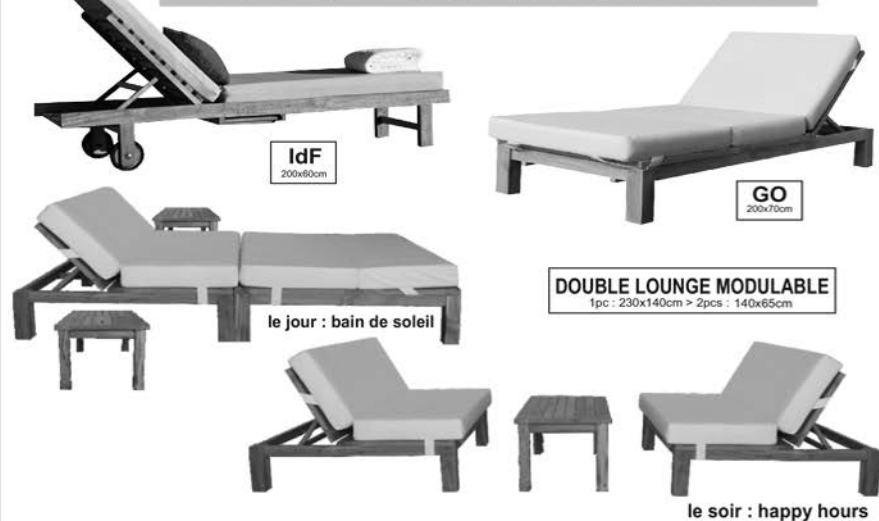
las de luxe et les hôtels 5 étoiles sont reconstruits à une vitesse fulgurante. Aux commandes de cette restauration express, le président du comité du tourisme, Nils Dufau et son inébranlable optimisme ! Tous, dit-il, seront opérationnels pour la prochaine saison touristique. » L'émission devrait surtout être consacrée à nos voisins saint-martinois.

Au cours de l'été, un reportage sur le voyage de Miss France et ses dauphines, en partie tourné à Saint-Barthélemy, sera également diffusé dans l'émission 50Mn Inside, sur TF1. Aucune date n'a été communiquée pour l'instant.

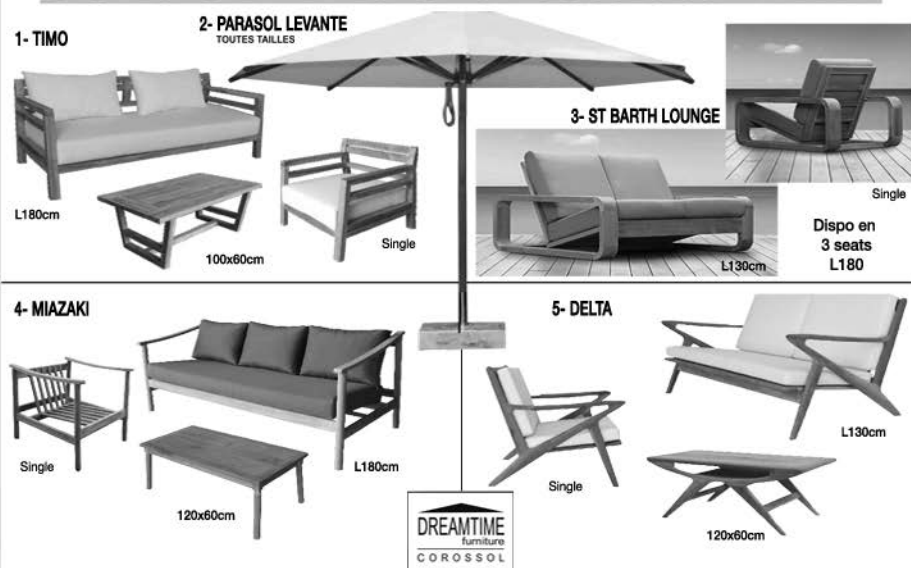
Enfin, le reportage au long cours tourné pour M6, sur la reconstruction après Irma, devrait être diffusé dans un numéro de Zone Interdite à la rentrée, sûrement pour le premier anniversaire de l'ouragan dévastateur.

EN STOCK à COROSSOL

A. TRANSATS incl HOUSSES SUNBRELLA



B. SALONS EXTERIEURS incl HOUSSES SUNBRELLA



Tous les Jours : 9H30-12H30 & 15H-18H sauf sam apm Dreamtime, St Barth Tel. 0690 30 20 04

En bref

« Contrôle ERP » : gare à l'arnaque !

Si vous avez reçu récemment un courrier siglé « Contrôle ERP », vous informant d'une obligation de se régulariser dans le cadre de l'accessibilité handicapé, surtout n'en tenez pas compte : il s'agit d'une arnaque en cours depuis plusieurs mois sur les îles du Nord.

La piscine fermée pour entretien

Comme chaque année, la piscine territoriale doit procéder à une vidange et à l'entretien de ses équipements. Pour ce faire, elle sera fermée au public dès ce samedi 4 août. Réouverture du bassin prévue le 10 septembre.

Une mission gouvernementale pour protéger les coraux

Treize des territoires ultramarins français possèdent des récifs coralliens. Le gouvernement veut les protéger contre les produits chimiques, via la « mission océan ». Brune Poirson, secrétaire d'Etat à la Transition écologique, indique dans un communiqué avoir missionné l'Anses (Agence nationale de sécurité de l'alimentation et de l'environnement) pour identifier les produits les plus nocifs. Par exemple des substances pouvant être présentes dans les crèmes solaires, lessives, cosmétiques... Certains produits contenant les substances toxiques pour les coraux pourraient être interdits. La mission compte également proposer de nouvelles mesures contre les déchets plastiques en mer.

Cannabis, alcool, tabac : les lycéens guadeloupéens moins accros

Les lycéens de l'Académie de Guadeloupe font un usage légèrement plus faible de tabac, alcool et cannabis que leurs camarades de l'Hexagone, selon une étude de l'OFDT (Observatoire français des drogues et des toxicomanies). Si les chiffres varient concernant l'expérimentation de l'une de ces substances, au moins une fois, c'est leur consommation régulière qui est moins élevée dans les Antilles qu'en métropole. Ainsi, 18% des lycéens de Guadeloupe fument régulièrement la cigarette (contre 32,8% en métropole) ; ce sont les filles antillaises qui font la différence, beaucoup moins fumeuses que les Hexagoneuses. Côté alcool, les deux populations sont proches, avec 62% de consommation régulière en Guadeloupe contre 64% en métropole. Au niveau du cannabis, 14% des lycéens de notre Académie consomment régulièrement, contre 23% en France métropolitaine (chiffres 2015). Le rapport complet est à lire sur www.ofdt.fr.

Depuis hier, la planète consomme à crédit

Le « jour du dépassement », ou « Earth overshoot » : à compter du mercredi 1er août, l'humanité vit à crédit. L'homme a émis plus de CO2 que l'atmosphère ne peut en absorber, coupé plus d'arbres que ce qu'il ne repousse, consommé plus de ressources que ce qu'elles se régénèrent en une année. Il faudrait l'équivalent de 1,7 planète Terre pour trouver un équilibre. Le jour du dépassement arrive de plus en plus tôt, chaque année. La date fatidique pourrait être reculée de trois mois en remplaçant la moitié des énergies fossiles de la planète par des énergies renouvelables.

En bref

Le bureau de Poste de Lorient ferme pour dysfonctionnements

La direction régionale de La Poste informe dans un communiqué « qu'en raison de fréquents dysfonctionnements de réseau, le bureau de Poste de Lorient sera fermé jusqu'à la fin du mois d'août ». La réouverture du bureau fera l'objet d'une nouvelle communication (sachant que ce bureau a vocation à une fermeture définitive, puisque le centre administratif en construction près du cimetière de Lorient l'accueillera). Les agences postales de Saint-Jean et Gustavia restent ouvertes aux horaires habituels (Saint-Jean : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 7h30 à 12h15 ; mercredi et samedi de 7 h 30 à 11 h 30. Gustavia : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 7h30 à 12h45 ; mercredi et samedi de 7 h 30 à 12h15.)

Le site de propreté fermé aux professionnels les 3 et 4 août

La déchetterie sera fermée les 3 et 4 août, uniquement pour les professionnels, en raison de travaux de voirie à l'intérieur du site. Le côté réservé aux particuliers fonctionnera normalement. « Afin de préparer le coulage de la nouvelle voirie, la circulation sera perturbée ces prochains jours sur le Site et il est demandé aux usagers professionnels de bien vouloir, si possible pour eux, se limiter aux apports vraiment nécessaires », ajoute la société Tiru-Ouanalao Environnement.

Participez au concours photo sur les cases traditionnelles

Les participants au concours photo de l'association Saint-Barth Essentiel, professionnels ou particuliers, peuvent envoyer leurs clichés jusqu'au 4 octobre à l'adresse : stbarthessentiel@yahoo.fr. Ils seront exposés à la galerie Les Artisans, à Gustavia, en novembre. Pour rappel, le thème porte sur les cases traditionnelles Saint-Barth. Le lauréat remportera deux billets d'avion aller retour pour Puerto Rico, avec Tradewind. Renseignements auprès d'Hélène Bernier : 06.90.63.46.09.

Nettoyage du lagon de Grand-Cul-de-Sac



L'Agence territoriale de l'environnement, épaulée par des bénévoles et notamment les kitesurfeurs qui fréquentent le lagon de Grand-Cul-de-Sac, a procédé au nettoyage dudit lagon. De nombreux déchets dus au cyclone Irma avaient été ramenés sur les bords de plage par les dernières marées. L'hôtel Le Barthélemy a participé en procédant à l'évacuation des déchets encombrants.

Le « Febecs » remplace la réserve parlementaire

La réserve parlementaire des députés et sénateurs ayant été supprimée par le gouvernement Macron, ce soutien aux associations locales a été transféré à un fonds, moins doté, dont les préfectures sont en charge. Il s'agit du Febecs (Fonds d'échange à but éducatif, culturel et sportif). Plus restrictif que la réserve, qui était distribuée au bon vouloir des élus, le Febecs est réservé aux déplacements des jeunes de moins de 30 ans vers la métropole ou en région. Un appel à projet est en cours pour les déplacements 2018, par la préfecture de Saint-Barth et Saint-Martin. Si le déplacement a déjà été effectué, joignez un devis ou une facture. Les dossiers doivent être déposés avant le 15 août. Il faut remplir un Cerfa n°12156-05, et adresser une demande d'aide à la DJSCS de Guadeloupe, ou par mail à francoise.krynski@drjcs.gouv.fr. N'oubliez pas de joindre un RIB. Tous renseignements au 0590.81.01.06.

Saint-Martin : plus de 15% de logements impropres à l'habitation



Absence de sanitaires, infiltrations d'eau, tôles réutilisées retenues par des parpaings... Une enquête menée par cinq architectes sur l'île voisine indique que plus de 15% des logements seraient impropres à l'habitation après le cyclone Irma. Ils ont alerté la Collectivité de Saint-Martin sur l'urgence de la situation. Selon eux, 22% du bâti est à démolir, 20% nécessite d'importants travaux, et 26% des petits travaux. « Les conditions de vie sont extrêmement difficiles pour certaines familles », s'inquiète l'une des architectes missionnés. Durant un mois, les architectes ont visité 2.751 logements, soit 1.707 ménages, dans tous les quartiers de Saint-Martin. Cette étude a été financée par l'Etat à hauteur de 100.000 euros. Au même moment, la Collectivité de Saint-Martin a lancé une vaste opération appelée « 500 toitures ». Cinq millions d'euros sont affectés à la couverture des maisons scalpées par Irma, où vivent des habitants démunis.

L'assureur Nagico contraint de verser 33,2 millions de dollars à l'aéroport Juliana

En conflit avec son assureur, l'aéroport international Princess Juliana vient de remporter une victoire en justice : le tribunal a contraint la compagnie Nagico à lui verser une avance de 33,2 millions de dollars. La Cour a estimé qu'en raison de l'intérêt primordial de l'avancement de la reconstruction de l'aéroport, Nagico devrait lui verser cette somme, en plus des 25 millions déjà indemnisés. La justice n'a pas pour autant tranché en faveur de l'un ou l'autre, le litige étant très complexe. La compagnie d'assurance a déclaré au Daily Herald que « le fait que le tribunal n'ait pas accordé le montant total, soit les 135 millions de dollars exigés par l'aéroport Princess Juliana, justifie la position de Nagico ». La direction de l'infrastructure s'est dite très satisfaite, et estime que cette décision pourrait pousser l'assureur à accélérer les versements.

Pétition contre un projet de delphinarium à Sint-Maarten

Le projet de création d'un delphinarium à Sint-Maarten est ressorti, pour la quatrième fois, au grand dam de l'association locale Dolphin Defenders, qui a lancé lundi 30 juillet une pétition contre la création de cet aquarium sur le site change.org. Adressée au gouvernement de Sint-Maarten, 2.500 signataires ont déjà pris position contre. La pétition demande aux autorités de promulguer une loi contre la capture et la captivité des dauphins et autres mammifères marins.

La qualité de l'eau de baignade analysée chaque mois

La Collectivité vient de renouveler la convention qui la lie à l'Institut Pasteur en Guadeloupe, en ce qui concerne l'analyse des eaux de baignades. Les prélèvements sont effectués une fois par mois par un agent de l'ARS sur seize sites : Corossol, Gouverneur, Anse-des-Cayes, Flamands, Grands-Galets, Saline, Anse Maréchal, Grand et Petit-Cul-de-Sac, Marigot, Lorient, Public, Saint-Jean aéroport, Saint-Jean « Pélican », Petite Anse, et dans la rade de Gustavia. Les autorités sont immédiatement informées en cas de qualité de l'eau jugée mauvaise, notamment si les taux de bactéries Escherichia Coli ou d'Entérocoques sont trop élevés. Auquel cas le Président peut prendre un arrêté d'interdiction de baignade, actuellement en vigueur à Marigot (pas en raison de la qualité de l'eau, mais de sa turbidité, qui empêche de s'assurer de l'absence de déchets cycloniques sous la surface). Coût de ces études pour la Collectivité : moins de 22.800 euros par an.

AMC
By Casino
Mon marché préféré

ET VOUS, DES ÉCONOMIES
TOUTE L'ANNÉE, ÇA VOUS DIT ?

Casino
BIO

LES
DOODINGUES
de Casino

Casino

LES
TILAPINS
de Casino

Casino
Délices

300
références
Casino

=

C'EST BON ET JE FAIS
DES ÉCONOMIES !

Toute l'année

Jusqu'à **60% d'économie !**
Par rapport aux marques nationales

CASINO, NOTRE PARTENAIRE :
GOÛT ET QUALITÉ POUR VOUS !

Les produits Casino sont
réputés pour leur qualité.

C'est pourquoi nous les
avons choisis
pour partenaire.

...A vous d'en profiter !

Suivez-nous !



AMC ST BARTH

AMC GUSTAVIA • AMC ST-JEAN • AMC LORIENT

Clichés 100% locaux au Christopher

Prochain rendez-vous du Saint-Barth Photo Festival : le vernissage, mercredi 8 août au Christopher, d'une exposition consacrant de jeunes photographes des îles du Nord.



Donovane Tremor



Souleyman Trarieux

Ce sont eux qui ont animé les ateliers photo tout au long de l'été, et scruté le travail des participants pour les aider à progresser. Au public maintenant d'admirer les œuvres des photographes de Saint-Barthélemy et Saint-Martin, au Christopher, à compter du mercredi 8 août.

Cinq artistes seront présentés, chacun dans son style. Alexandre Peter, Juliette Rémi, Mehdy Maxor, Souleyman Trarieux et Donovan

Tremor. « Ce sont tous de jeunes photographes de Saint-Barthélemy et Saint-Martin que l'on a voulu mettre en avant », indique Marie Jeuffrain, coordinatrice du premier festival photo de notre île. « Deux d'entre eux sont spécialisés en paysages de nuit, Souleyman Trarieux et Juliette Rémi, et c'est ce qu'ils montreront au Christopher. Alexandre Peter et Mehdy Maxor sont très Saint-Barth, un peu plus dans l'authentique, l'île traditionnelle. Et le dernier, Donovan Tremor, est plu-

tôt branché architecture, paysage et photos de voyage. »

Cette kyrielle de jeunes artistes se sont montrés emballés par l'idée de ce premier festival, et ont quasiment tous dégagé du temps pour animer des ateliers pédagogiques pour le public. « Pour l'instant ils se poursuivent jusqu'au 17 août, les ateliers ont bien fonctionné, on a eu beaucoup de retours positifs. D'ailleurs ce soir (hier soir, ndlr), on a une session de photographie

nocturne qui affiche complet. Ça ttre beaucoup, tout comme la photo de paysage. » Mais le plus grand succès, pour le moment, a été remporté par l'atelier « photo de mode » réservé aux adolescents. « On a du en accepter plus que la limite qu'on s'était fixés... »

Les expositions permanentes, Jean-Luc de Laguarigue au musée territorial et Géraldine Danon le long de la piste d'aéroport de Saint-Jean, sont à voir jusqu'au 20 août.

LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS DU FESTIVAL

- Le 8 août au Christopher
Une exposition à l'hôtel de la Pointe Milou consacrera les photographes de Saint-Barthélemy et Saint-Martin : Alexandre Peter, Juliette Rémi, Mehdy Maxor, Souleyman Trarieux et Donovan Tremor. Les mêmes qui animent les ateliers photo depuis quelques jours.

- Le 9 août à la Space Gallery
Le vernissage de l'exposition « Trough the lense », à la Space Gallery, qui présente le travail de photographes locaux et internationaux, aura lieu jeudi prochain. Initialement prévu le 2 août, il a été décalé.

- Le 14 août au musée
Les vainqueurs du concours photo « Libre comme l'Art » seront exposés et récompensés lors d'une soirée le 14 août au musée territorial. Les photos sont à voir sur la page Facebook « Saint-Barth Photo Festival ».

LE PROGRAMME DES ATELIERS PHOTO

- Architecture par Donovan Tremor (4 août, adultes, 20 euros)
- Timelapse par Souleyman Trarieux (9 août, jeunes et adultes, 20 euros)
- Shooting portrait/mode en lumière naturelle, et avec flash/ réflecteur, par Souleyman Trarieux (10 août, adultes, 20 euros)
- Photographie de nuit, lightpainting, voie lactée par Juliette Rémi (10 août, adultes, 20 euros)
- Photographie de nuit, lightpainting, voie lactée par Juliette Rémi (17 août, adultes, 20 euros)



ALTERNANCE - OPÉRATEUR ÉLECTRICITÉ à la centrale de Saint-Barthélemy H/F

Le contexte

EDF, électricien performant et responsable, champion de la croissance bas carbone recrute dans ses nombreux métiers. Rejoignez nos équipes et relevez de nouveaux défis au service de 38,5 millions de clients. EDF Archipel Guadeloupe intègre l'ensemble des métiers d'électricien sur son territoire (Guadeloupe, îles du Nord et îles du Sud). Il lui revient :

- de produire de l'électricité, en concurrence avec d'autres producteurs,
- d'acheter l'ensemble de l'électricité produite sur le territoire,
- de gérer en continu l'équilibre entre l'offre et la demande d'électricité,
- d'assurer son transport, puis sa fourniture auprès de tous les clients.

Dans ce contexte, la direction des Systèmes Energétiques Insulaires (SEI) EDF Archipel Guadeloupe recherche un :

Opérateur électricité exploitation H/F poste basé à Saint-Barthélemy

Le poste

Vous interviendrez sur l'ensemble des installations électriques de la centrale :

- sur le contrôle-commande des groupes électrogènes,
- sur le système d'évacuation de l'énergie : alternateur, transformateur de puissance disjoncteurs, protections et contrôle-commande associé,
- sur les équipements auxiliaires : production d'air comprimé, production d'électricité soutirée pour la centrale, chaîne d'informations reportées à la salle de commande, ensemble des capteurs de niveau, de température, process de refroidissement des moteurs, détection incendie, caméras de surveillance, informatique associée, etc.

Vous réaliserez les opérations définies par les guides d'entretiens de tous les équipements électriques et interviendrez également suite aux événements fortuits sur de la remise en service rapide d'équipements indispensables à la sûreté du site ou à la disponibilité des moteurs. Ce pan de la mission consiste à comprendre les dysfonctionnements, à en identifier l'origine et à y remédier dans les meilleures conditions de coût, qualité et délai, dans le respect des consignes de sécurité.

Le profil recherché

Vous êtes titulaire d'un BEP ou d'un CAP Électrotechnique ou mécanique ou avez effectué une classe de 1ère ou le niveau 3ème, et vous souhaitez valider un baccalauréat professionnel en mécanique sur deux ans en alternance. La bonne pratique du créole, de l'anglais et des outils informatiques sont des points d'avantage.

En raison de déplacements fréquents sur l'ensemble du territoire, le permis B est requis. Conformément aux engagements pris par EDF SA en faveur de l'accueil et de l'intégration des personnes en situation de handicap, cet emploi est ouvert à toutes et à tous sous réserve de l'accord de la médecine du travail.

Pour plus d'information, connectez-vous sur www.edf.fr/edf-recrute-outr-mer

ARRIVAGE FAUTEUILS ROTIN



SEROK SM
50x65x30/60cm



EGG
78x70x45/108cm



CHARLOTTE
76x72x80cm

NEW

SEROK L
GUN 50x65x30/60cm



NEW

SOFA BELLADONA
200x76x80



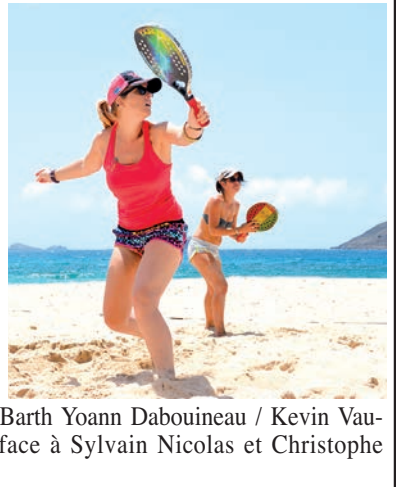
Fête du Nord, la tradition vivace

Deux jours de célébrations, de sport et de retrouvailles sur la vaste plage de Flamands, ce week-end. La tradition Saint-Barth des fêtes de quartier a été respectée à la lettre. Les enfants ont eu droit à leurs jeux, les jeunes gens se sont dépensés dans toutes sortes de tournois sportifs, les plus anciens ont bataillé autour des cartes et de la pétanque. Un bel événement pour rassembler la communauté avant la grande fête patronale, fin août à Gustavia (celle des quartiers du Vent ayant été reportée au mois d'octobre).



Beach tennis Premier tournoi officiel pour le Ouanalao Beach Club

A l'occasion de la fête des quartiers du Nord, le Ouanalao Beach Club organisait son premier tournoi homologué FFT de beach tennis sur la plage Flamands le week-end dernier. Onze duos dont deux venus de l'île voisine, sept paires hommes et quatre femmes ont répondu présent. La paire de Saint-Barth, Maureen Monnier et Ludivine Bouttier s'incline face aux Saint-Martinoises Sabrina Goubard / Laurence Delaporte. Du côté des hommes, le duo Saint-Barth Yoann Dabouineau / Kevin Vaudelle qui remporte le tournoi face à Sylvain Nicolas et Christophe Lerasle de Saint-Martin.



Surf

Thomas Lédée sur le toit de l'Europe

Le Saint-Barth Thomas Lédée, du Reefer Surf Club de l'Ajoe, rentre du Portugal auréolé de deux titres prestigieux. Il est sacré vice-champion d'Europe chez les moins de 16 ans, et champion d'Europe junior avec l'équipe de France.

L'équipe de France fait une nouvelle fois main basse sur l'Euros surf junior, qui se tenait cette année à Santa Cruz, au Portugal. La sélection tricolore des moins de 16 ans remporte le titre continental pour la onzième fois de son histoire (sur treize participations), devant l'Espagne et le Portugal.

L'écart le plus infime

Un retour en force, un retour magnifique. Quatre ans après son dernier titre européen - avec la locale Tessa Thyssen qui faisait d'une pierre deux coups en remportant son titre de championne d'Europe junior-, elle est allée reconquérir le trophée abandonné voici deux ans au Maroc, où elle ne s'était pas déplacée.

Malmenée tout au long d'une drôle de semaine où le pays hôte aura usé de tout son poids pour s'imposer à domicile, la France s'impose au final de 215 points devant l'Espagne (10.496 à 10.281 pts). Soit l'écart le plus infime de l'histoire de l'EuroSurf junior.

Les Bleuets en force

Thomas Debierre (U18), Noa Dupouy (U14) et Yon Aimar (bodyboard U18) sont cham-



pions d'Europe dans leur catégorie ; Nicolas Paulet (surf U14), Thomas Lédée (surf U16) et Cornélius Accoh (longboard)

sont vice-champions d'Europe, comme Mathie Goujon (bodyboard filles). Bravo les Bleuets !



PALMARÈS DE THOMAS LÉDÉE

- 2018 - Champion d'Europe par équipe
- Vice-Champion d'Europe
- 2017 - Vice-Champion de France
- Vainqueur Coupe de Guadeloupe
- 2016 - Vice-Champion de France
- Vainqueur les Têtards Biarritz
- 3° de la coupe de Guadeloupe
- 2015 - Vainqueur Les Canailles "Lacanau Pro"
- Vainqueur coupe de Guadeloupe
- Vainqueur Barbados Pro -12 ans
- Vice-Champion de Guadeloupe

Réactions

Thomas Lédée :

« Que du bonheur »

« Que du bonheur, ce titre de vice-champion d'Europe ! Au tout début de la compétition, je n'étais pas trop confiant. Je me suis dit qu'il fallait que j'atteigne l'objectif que je m'étais fixé au départ. Une place en finale ! Je suis monté en puissance au fil des séries, même en étant malade (Thomas souffrait d'une angine, ndlr). Les encouragements venus de Saint-Barth et plus spécialement de mon frère Noé, m'ont bien motivé. Sur la semaine de compétition, j'ai fait sept séries jusqu'à la finale. Mon meilleur score a été lors de ma finale de repêchage où je totalise 15 points. Lors de la grande finale, j'étais dans ma bulle et je ne m'intéressais pas à mes adversaires. C'est sur ma douzième vague, la dernière, que je marque mes points et me hisse sur la deuxième marche, avec ce titre de vice-champion d'Europe. En septembre prochain, j'enchaîne avec le championnat du monde en Californie, puis mi-octobre place au championnat de France. Je profite du Journal de Saint-Barth pour remercier mes parents, amis et sponsors grâce à qui j'ai pu faire une belle saison. »

David Blanchard, son entraîneur :

« Une valeur sûre »

Thomas Lédée est une valeur sûre du surf de Saint-Barth. Prometteur, surfeur d'engagement, compétiteur et battant. Après Mario Lédée, Dimitri Ouvré, Tessa Thyssen et Nina Reynal, nous avons aujourd'hui Thomas Lédée vice-champion d'Europe. Un grand merci aux soutiens (Collectivité, sponsors) et aussi aux parents qui s'investissent corps et âme pour la passion du surf de leur enfant. »

Saint-Barthélemy saluée pour son football

Les footballeurs d'Anguilla, des Îles Vierges britanniques et de Saint-Martin ont foulé la pelouse du stade de Saint-Barthélemy le week-end dernier pour un tournoi amical, afin de préparer la saison qui arrive. Une première.

L'initiative du Comité territorial de football de Saint-Barthélemy, le week-end dernier, un tournoi international amical de football se déroulait au stade de Saint-Jean. Les sélections des Îles Vierges britanniques (BVI), d'Anguilla et de Saint-Martin ont fait le déplacement pour deux jours de ballon rond.

Le onze de Saint-Barth s'est mesuré aux sélections d'Anguilla et des Îles Vierges britanniques.

Les quatre équipes ont fourni du très beau jeu, surtout du côté des Anglais de BVI, les plus expérimentés.

Belles rencontres

Vendredi soir, le premier match opposait Saint-Martin aux Îles Vierges britannique. Une très belle rencontre, et beaucoup d'occasions de buts pour les deux équipes, qui se sont néanmoins quittées sur un score vierge.

Pour le deuxième match de la soirée, le onze de Saint-Barth faisait son entrée dans le tournoi face à Anguilla, qui a remporté la rencontre 2-1.

Le lendemain samedi, à 14h30, sous un soleil de plomb, affrontement entre voisins : les Saint-Martinois ont largement gagné face à Anguilla, 5-1.

En début de soirée, quatrième et dernier match du tournoi. La sélection de Saint-Barth affrontait la redoutée BVI. Face à cette équipe anglaise bien structurée, les joueurs locaux ont été à la hauteur.

Les Anglais raffent la victoire aux locaux

C'est Bruno pour Saint-Barth qui ouvre le score d'une belle frappe du droit. Quelques minutes plus tard, les Anglais égalisent d'une frappe de leur avant-centre Jordan. Cinq minutes avant la pause, les locaux reprennent l'avantage au score. Suite à un cafouillage entre le gardien anglais et l'un de ses défenseurs, Marceau, le Brésilien de Saint-Barth, en profite et glisse le cuir dans les filets. Saint-Barth mène 2-1 à la mi-temps.

Au retour des vestiaires, les visiteurs veulent égaliser le plus rapidement possible.

Chose faite au début de la seconde période par Troy. Malgré cette égalisation, les locaux ne baissent pas les bras. Ils scorent et prennent l'avantage au tableau d'affichage, 3-2. Les joueurs de BVI remontent encore, 3-3. La fatigue se ressent dans les deux camps. A quelques minutes du coup de sifflet final, le couperet tombe : les Anglais marquent le quatrième but. Score final : Îles Vierges britanniques 4-Saint-Barth 3, au terme d'un très beau match disputé avec engagement.

« 500 coups de fil, une centaine de mails »

Pour une première, l'organisation de ce tournoi par les quinze membres du Comité territorial de football de Saint-Barthélemy a été saluée. « Que du positif », résume son président Zouhir Boubakeur. « Tout le monde a apprécié la logistique, le stade, l'organisation... On est très content. Le président de BVI, une équipe semi professionnelle, va même essayer de nous ouvrir des portes pour le

futur. On s'est inclinés contre eux 4 à 3, mais on a de quoi être fiers ! » Une belle réussite pour ce jeune comité, qui a passé des semaines à travailler à ce week-end. « Un tournoi comme celui-là, c'est au moins 500 coups de fil et une centaine de mails... »

La sélection Saint-Barth prépare un voyage à Anguilla au mois d'août, si tout se passe bien. Ensuite, la saison reprendra. Le groupe est ouvert à tous les joueurs de football de l'île, « les meilleurs sont recrutés, aucun n'a de place acquise », précise Zouhir. Avis à la crème des crampons...



L'équipe des Îles Vierges Britanniques a donné du fil à retordre aux locaux, battus 4-3.



Open de tennis de Saint-Barth**C'est parti !**

Les premiers coups de raquette de la 11e édition de l'Open de Tennis de Saint-Barth ont été donnés hier soir sur les courts de Saint-Jean. Six catégories, simple homme, femme, vétérans et jeune, ainsi que double homme et mixte s'affronteront jusqu'au 14 août, jour des finales.

PAIEMENT DE LA TAXE D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS (TED)

Tiru-Ouanalao Environnement rappelle que la TED contribue à financer uniquement le traitement des déchets ; c'est en partie grâce aux recettes engendrées par cette taxe que les déchets sont conditionnés et expédiés pour être recyclés ou revalorisés directement sur l'île. Le règlement de la TED peut se faire, dorénavant, en ligne si vous avez activé votre compte personnel sur www.ecocito.com (votre clé d'activation se trouve dans l'encadré en bas à gauche de votre facture). Les autres moyens de paiement restent valables : chèque à l'ordre de Ouanalao Environnement, espèces, CB en venant directement au guichet du Site de Propreté, ou encore virement bancaire (les références sont indiquées sur votre facture papier.)

Pour les particuliers, la taxe annuelle s'élève à 105 €. Pour les professionnels, le montant de la taxe varie selon leur activité et la surface brute exploitée (surface de vente, de stockage, ateliers, etc.). Dans le cadre de la période de perception de la TED, les particuliers et professionnels ayant des modifications à déclarer sont priés de se rapprocher du service administratif et financier du Site de Propreté, munis des documents nécessaires à la mise à jour du dossier (acte notarial, bail, etc.)

Pour rappel, vous avez jusqu'au 30 novembre 2018 pour effectuer le paiement. Passé ce délai, des pénalités de retard seront appliquées. Tiru-Ouanalao Environnement aménage ses horaires de réception du public pour le recouvrement de la taxe : lundi - mardi - jeudi et vendredi : 6h - 14h30 ; mercredi : 6h - 11h45 et le samedi : 6h - 10h45. L'équipe de Tiru-Ouanalao Environnement vous remercie par

avance et reste à votre disposition pour tout renseignement au 05 90 27 66 64.

LES ASSISES DE L'ENVIRONNEMENT

En 2018, la Collectivité de Saint Barthélemy souhaite redéfinir les lignes directrices du Code de l'environnement sur son territoire. C'est dans cet objectif que les « Assises de l'Environnement » seront organisées selon 4 piliers majeurs :

- La sensibilisation des plus jeunes et l'information du grand public
- La préservation de la biodiversité
- Le tourisme et le développement durable
- Le développement socio-économique et environnemental

Ces Assises se dérouleront en 3 temps forts :

- Une phase de concertation pendant plusieurs mois dès l'été,
- Une semaine d'ateliers d'échanges au mois de Novembre,
- Une retranscription des orientations prises a posteriori de la semaine d'Assises.

Les Assises de l'Environnement constituent alors un projet de grande ampleur, qui se construira en amont, pendant et à l'issue de cette semaine d'échanges. La Collectivité lance une grande enquête strictement anonyme dont les informations récoltées serviront à l'élaboration d'un plan d'action efficace pour le déroulement de ces Assises de l'Environnement. <https://fr.surveymonkey.com/r/assises-env-sbh2018-fr> Retrouvez toutes les informations sur le site internet www.comst-barth.fr et le Facebook de la Collectivité de Saint-Barthélemy.

SAISON CYCLONIQUE**• Abris sûrs - Recensement des demandes**

Le Plan cyclonique prévoit l'organisation des abris sûrs. Si votre

habitation est fragile et que dans l'éventualité d'un phénomène cyclonique il vous semble nécessaire d'intégrer un autre hébergement, privilégiez les solutions familiales. Si cela n'est pas possible, le Service des Actions Sociales se tient à la disposition de la population pour recenser les personnes qui nécessitent un hébergement d'urgence en abris sûrs (Contactez le 0590 29 89 79). Pour permettre l'accueil d'une personne à mobilité réduite ou dépendante dans un abri sûr, la famille ou les personnes référentes doivent organiser et s'assurer des éléments suivants : le matériel nécessaire (lit médicalisé, chaise roulante) devra être installé dans l'abri ; un accompagnateur devra être présent pendant toute la durée de l'évènement ; la prise en charge médicale devra être organisée par la famille, en collaboration avec le médecin traitant et l'infirmière en charge du patient. Si vous souhaitez vous informer sur la saison cyclonique, retrouvez la vidéo de la réunion publique organisée par la Collectivité sur sa page Facebook en date du 4 juillet.

• Usagers du port de Gustavia

«Il est rappelé aux usagers du port de Gustavia, que le port n'est pas un abri sûr. De ce fait, il vous est demandé dès à présent de vérifier l'état de votre mouillage, le bon fonctionnement de votre moteur ou de vos voiles, ainsi que le bon état de navigabilité de votre navire. Il est important pour vous de prévoir, le plus tôt possible, un abri pour la mise à terre de votre bateau si besoin est. La direction du port de Gustavia compte sur votre sens des responsabilités dès l'annonce d'un phénomène cyclonique.» Le Directeur du Port, E. Brin.

• Vos déchets ne doivent pas devenir des projectiles !

Avant même l'annonce d'un événement phénoménal, il convient d'être prévoyants et d'évacuer tout ce qui pourrait devenir projectiles dangereux ! Tiru-Ouanalao Environnement rappelle aux particuliers et aux professionnels : les terrains doivent être régulièrement nettoyés et débarrassés des objets encombrants, tandis que les arbres et végétaux doivent être élagués, en particulier ceux qui se situent à proximité

d'habitations ou de câbles électriques.

HORAIRES D'ÉTÉ DU STADE

La Collectivité informe la population, ainsi que les utilisateurs du stade, qu'à compter du lundi 9 juillet et jusqu'au dimanche 26 août, le stade sera ouvert de 6h à 19h. Les mercredi et vendredi, l'ouverture sera prolongée jusqu'à 21h. Les créneaux associatifs ne sont pas effectifs sur cette période.

OPEN DE TENNIS

La 11e édition de l'open de tennis organisé par le Saint-Barth Yacht Club se déroulera du 1er au 14 août sur les courts de tennis de la plaine de Saint-Jean. Six catégories représentées : simple homme, femme, vétérans et jeune et double homme et mixte. Inscription avant le 24 juillet au SBTC (licence obligatoire).

STAGES D'ÉTÉ

- Planche à voile, catamaran et surf
Le caribwaterplay organise sur la plage de Saint-Jean des stages de planche à voile, catamaran et surf, pour les enfants à partir de 7 ans encadrés par une équipe de moniteurs diplômés d'états. Renseignements et inscriptions, s'adresser sur place, au 0690 618081 ou sur [facebook caribwaterplay](https://www.facebook.com/caribwaterplay).
- Voile

Le SBYC propose des stages de 5 demi-journées, sur différents supports, Optimist et Rs Féva, à partir de 5 ans. Programme : Jardin des mers pour les 5 à 7 ans de 9h à 11h30. Optimist à partir de 7 ans de 9h à 11h30. RS Féva à partir de 12 ans de 14h à 16h30. 130 euros les 5 demi-journées.

• Natation

Les maîtres nageurs de la piscine territoriale organisent jusqu'au vendredi 3 août, des stages de natation de 8h30 à 11h45 fin de la matinée. Prévoir crème solaire, lycra. Tarif: 20 euros la matinée ou 90 euros la semaine. Inscription au 05.90.27.60.96.

• Tennis

Le Saint Barth Tennis Club propose des stages tout l'été à partir du 2 juillet de 9h-12h du lundi au vendredi 125€ la semaine avec gouter ou 30€ la matinée. Tarif résident. Inscription à l'avance au SBTC.

BÉLIER - 21 Mars au 20 Avril

Amour: Pas d'impulsivité, votre partenaire n'apprécierait pas, il ou elle n'aime pas vraiment les surprises ! Travail-Argent: Une période de continuité dans les relations que vous aurez nouées. Santé: Fatigue possible.

TAUREAU - 21 Avril au 21 Mai

Amour: Le climat amoureux pourrait se détériorer. Travail-Argent: Vous vous sentirez moins à l'aise dans votre travail, surtout si vous devez discuter d'argent ou de finances. Pourtant, vous devrez vous lancer ! Santé: Vous jouissez d'une santé robuste.

GÉMEAUX - 22 Mai au 21 Juin

Amour: Vos amours se porteront si bien qu'elles pourraient faire des envieux ! Travail-Argent: Vous vous investirez à fond dans vos nombreuses activités. Santé: Vous devrez faire des efforts pour améliorer votre alimentation.

CANCER - 22 Juin au 22 Juillet

Amour: Si vous sentez votre cœur battre plus vite et plus fort, réjouissez-vous. Travail-Argent: Vos occupations professionnelles vous procurent de nombreuses satisfactions. Santé: Vous vous occupez de votre forme avec sérieux.

LION - 23 Juillet au 22 Août

Amour: Ce sera plutôt le train-train agréable à vivre. De toute façon, vous préférez nettement les situations stables. Travail-Argent: Ambiance de tension entre vous et vos partenaires. Santé: Reposez-vous, détendez-vous.

VIERGE - 23 Août au 22 Sept

Amour: Vous vivrez une période pleine de bonheur, de tendresse et de douceur. Carnet rose pour beaucoup. Travail-Argent: Votre chance sera au maximum si vous occupez un emploi salarié ou si vous êtes fonctionnaire. Santé: Vous repousserez sans difficulté microbes et virus de tout bord.

BALANCE - 23 Sept au 22 Oct

Amour: Acceptez de voir la vie en couple sous un autre angle. Travail-Argent: Vous subirez de fortes pressions de la part de vos supérieurs. Vos nerfs seront à fleur de peau. Santé: Crampes ou maux d'estomac.

SCORPION - 23 Oct au 22 Nov

Amour: Quelque chose change dans vos rapports avec l'être aimé. Travail-Argent: Des changements vont survenir qui n'affecteront pas votre dynamisme inventif et créatif, au contraire ! Santé: Relaxez-vous, pour affronter cette période plutôt bouleversante.

SAGITTAIRE - 23 Nov au 21 Déc

Amour: Vous ne ménagerez pas vos efforts pour rétablir des liens de complicité avec vos proches. Travail-Argent: Des opportunités se présenteront sur le plan professionnel. Santé: Surveiller votre taux de cholestérol.

CAPRICORNE 22 Déc au 20 Jan

Amour: Une personne que vous n'avez pas vue depuis longtemps pourrait vous contacter. Travail-Argent: Si vous devez signer un contrat, lisez-le attentivement. Santé: Votre nervosité a une incidence non négligeable sur votre forme.

VERSEAU - 21 Jan au 18 Février

Amour: Un climat chaleureux et sensuel régnera dans votre vie affective. Travail-Argent: Certaines situations vous paraîtront tellement injustes que vous n'hésitez pas à les dénoncer. Santé: Risque de fatigue passagère.

POISSONS - 19 Fév au 20 Mars

Amour: La vie sentimentale reste secondaire. Vous êtes plus occupé par la vie sociale. Travail-Argent: Vous construisez pour votre avenir mais sans savoir comment vous dégager d'une responsabilité trop prenante. Santé: Trop de tension nerveuse.

PASSEZ VOS ANNONCES JUDICIAIRES ET LÉGALES

dans

Tarifs réglementaires et compétitifs**LE JOURNAL DE SAINT-BARTH**

Le Journal de Saint Barth est habilité à recevoir les annonces judiciaires et légales pour la collectivité de Saint Barthélemy

Déposez vos annonces judiciaires et légales sur notre site www.journaldesaintbarth.com

Pour toute information complémentaire ou demande de devis contactez-nous au 0590 27 65 19 ou par mail à journalsbh@orange.fr

ANNONCES LÉGALES

VIE DES SOCIÉTÉS

G.G.S.M.

Société à responsabilité limitée au capital de 7 622,45 euros
Siège social : Le West Indies – Grandguillaume, Marigot,
97150 SAINT MARTIN
349106914 RCS BASSE TERRE

Aux termes d'une délibération en date du 05 Juillet 2018, l'Assemblée Générale Mixte a :

- pris acte de la décision prise par Madame Marie-Christine GRANDGUILLAUME de démissionner de ses fonctions de gérant et a nommé en qualité de nouveau gérant Madame Sandrine GRANDGUILLAUME, demeurant 22 rue de Cluny, 13008 MARSEILLE, pour une durée illimitée à compter du 5 juillet 2018,
- décidé de remplacer à compter du 5 juillet 2018 la dénomination sociale "G.G.S.M." par "CHON" et de modifier en conséquence l'article 3 des statuts,
- décidé d'étendre l'objet social aux activités de :

- Faire la promotion de produits et de services sur les réseaux sociaux et internet auprès d'une communauté ciblée afin de développer la notoriété et la présence digitale des clients de la SARL CHON.
- Rédactions d'articles sponsorisés sur le blog
www.chonandchon.com
- Production du contenu et publications sur les réseaux sociaux
- Organisation de jeux concours
- Participation à des événements
- Test de produits ou de services
- Intégration de lien et placement de produits sur le blog www.chonandchon.com

- Organisation et animation de manifestations incluant des prestations d'hôtellerie et de restauration ainsi que leur promotion et de modifier en conséquence l'article 2 des statuts,
- décidé de transférer le siège social de Le West Indies – Grandguillaume, Marigot, 97150 SAINT MARTIN à Espace Neptune, Saint-Jean, 97133 SAINT BARTHELEMY à compter du 5 juillet 2018, et de modifier en conséquence l'article 4 des statuts.
Pour avis
La Gérance

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte sous seing privé en date à ST-BARTHELEMY du 27/07/2018, il a été constitué une société à responsabilité limitée présentant les caractéristiques suivantes :

DENOMINATION SOCIALE : ISLAND ESTATE

CAPITAL : 1.000 €

SIEGE SOCIAL : Chez Josette Teysseyre – Résidence Le Rocher – Public – Apart. B11 - 97133 SAINT-BARTHELEMY

OBJET : Les transactions sur immeubles et fonds de commerce ; l'achat, la vente, la location de biens immobiliers, de locaux commerciaux et de bureaux ; le conseil immobilier.

DUREE : 99 ans à compter de son immatriculation au R.C.S.

GERANCE : M. Jonathan GUERBATO, né le 1er août 1978 à Saint-Germain-en-Laye (Yvelines), demeurant 21bis, avenue d'Iéna – 75016 PARIS.

La société sera immatriculée au R.C.S. de BASSE TERRE.

SCP "Renaud HERBERT, Nadia JACQUES,
et Thierry COLLANGES"
Notaires associés

Siège : 4 rue Charles Height - Concordia 97150 SAINT MARTIN
Bureau annexe permanent : Villa Créole - Saint Jean -
97133 SAINT BARTHELEMY

AVIS

Sur requête expresse de :

L'Association diocésaine de la Guadeloupe, association déclarée régie par les règles administratives en vigueur, dont le siège est à Basse-Terre (97100), L'Evêché, dont les statuts ont été établis par Me Robert NEMAUSAT, alors notaire à BASSE-TERRE, le 7 mars 1927.

Ladite association déclarée à l'Administration Supérieure de la Colonie, le 20 mars 1927 et publiée conformément au Journal Officiel de la Guadeloupe, les 7 et 28 avril 1927.

Sera constaté à son profit le droit de propriété résultant de la prescription trentenaire.

Cette prescription concerne des biens immobiliers sis à SAINT BARTHELEMY, lieu-dit "Lorient", section AV numéro 54 pour une contenance de 2 140 m².

Toute personne entendant faire valoir un droit sur ce bien est invitée à en faire la déclaration écrite en l'Office Notarial ci-dessus avant le 3 septembre 2018 inclus, date à partir de laquelle le requérant envisage de signer l'acte authentique qui constatera cette prescription.

POUR AVIS

N.GREAUX-GRANDCLERC

SCP "Renaud HERBERT, Nadia JACQUES
et Thierry COLLANGES", notaires associés.

Siège : 4 rue Charles Height - Concordia, 97150 SAINT-MARTIN.
Bureau annexe permanent : Villa Créole, Saint-Jean,
97133 SAINT-BARTHELEMY.

AVIS DE MODIFICATIONS

1°) Aux termes d'un acte de cession de parts en date du 24/07/2018 de la société « CHAMEXFI » SARL unipersonnelle au capital de 7.622,45 Euros dont le siège est à SAINT-BARTHELEMY (97133), Vitet, immatriculée au RCS de Basse-Terre sous le n° 379 034093

Il a été décidé :

1°) de modifier la dénomination sociale en : VILLA BDM ST BARTS
2°) de transférer le siège social à Saint-Jean, 97133 SAINT BARTHELEMY

3°) de nommer Mme Nichole lynne LIPPS demeurant 2248 Heavenly Dr, EDMOND, Etat de l'Oklahoma 73012 – Etats Unis d'Amérique, en qualité de gérante en remplacement de M. Rodolphe CHAMOT, démissionnaire.

Les statuts ont été modifiés en conséquence.

DEPOT LEGAL : Tribunal de Commerce de BASSE TERRE.

Pour avis

Le Notaire

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 18 Juillet 2018 a été constituée une Société ayant les caractéristiques suivantes :

Forme juridique : S.A.S (Société par Action Simplifiée)

Dénomination : SBCF

Capital : 3 000 Euros

Siège social : Merlette – 97133 SAINT BARTHELEMY

Objet : L'exercice de contrôle de matériel et d'engin du bâtiment
L'exercice de formation théorique et pratique de conduite d'engins du bâtiment et le passage d'examen pour l'obtention du certificat d'aptitude à la conduite en sécurité,
La création, l'acquisition, la location, la prise en location gérance de tous fonds de commerce, la prise à bail, l'installation, l'exploitation de tous établissements, fonds de commerce, usines, ateliers, se rapportant à l'une ou l'autre des activités spécifique,
La prise, l'acquisition, l'exploitation ou la cession de tous procédés et brevets concernant ces activités,

Durée : 99 ans

Président : Monsieur FERNANDES DA SILVA José

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Basse Terre.

Pour Avis

Le Président

F.D.L.

S.A.R.L au capital de 7.500 €

Siège social : Espace Mayflower – Gustavia –

97133 SAINT-BARTHELEMY

753 899 566 R.C.S. BASSE TERRE

Aux termes de l'AGE du 01/08/2018, les associés ont nommé Mme Rosa CAPPAL, 3 Résidence Belle Rivière – Lorient - 97133 SAINT-BARTHELEMY aux fonctions de gérante pour une durée indéterminée, en remplacement de M. Gérard FIORE, démissionnaire.

Cette modification sera effectuée au RCS de BASSE TERRE.

MARCHÉS PUBLICS

MARCHÉ DE CONCEPTION DE LA SIGNALÉTIQUE DIRECTIONNELLE ET TOURISTIQUE SUR L'ÎLE DE SAINT-BARTHÉLEMY

Marché de prestations intellectuelles passé en procédure adaptée conformément aux dispositions de l'article 27 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016.

AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Maître d'ouvrage :
COLLECTIVITE DE SAINT BARTHELEMY
GUSTAVIA
97133 SAINT BARTHELEMY

Conducteur d'opération :
DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES TERRITORIAUX
Collectivité de SAINT-BARTHELEMY
BP 113 GUSTAVIA
97098 SAINT-BARTHELEMY CEDEX
Tél : 05 90 29 80 37 / Fax: 05 90 29 87 77

1 – DENOMINATION DE L'ORGANISME QUI PASSE LE MARCHÉ:
Collectivité de Saint-Barthélemy

B.P. 113 - Gustavia
97098 SAINT-BARTHELEMY CEDEX

2 – PROCEDURE DE PASSATION :
Marché de prestations intellectuelles passé selon la procédure adaptée conformément aux articles 27, 34 et suivants du décret 2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux marchés publics.

3 – OBJET DU MARCHÉ :
Conception de la signalétique directionnelle et touristique sur l'île de Saint-Barthélemy.

4 – LIEU D'EXECUTION :
La prestation s'effectuera sur le territoire de la Collectivité de Saint-Barthélemy.

5 – CARACTERISTIQUES DU PROJET :
Marché de conception de la signalétique sur l'île de Saint-Barthélemy – Conception de la signalétique routière directionnelle et touristique de l'île de Saint-Barthélemy et de la signalétique des principales activités commerciales.

6 – VARIANTES : Les variantes sont autorisées.

7 – DATE LIMITE DE RECEPTION DES OFFRES :
Le 21 septembre 2018 à 12h00.

8 – FORME JURIDIQUE DU TITULAIRE :
Le contrat sera confié à un opérateur économique unique ou à un groupement d'opérateurs économiques. En cas de groupement conjoint, le mandataire devra obligatoirement être solidaire.

9 – RETRAIT DES DOSSIERS :
Le dossier de consultation peut être retiré auprès de la Direction des Services Techniques ou téléchargé sur le site <https://www.achatpublic.com> à l'adresse : https://saint-barthelemy.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2018_OPjdy7UYC

10 – PROCEDURE DE REMISE DES OFFRES :
Les offres devront parvenir soit :
a) par voie postale en recommandé avec accusé de réception,
Adresse : Monsieur Le Président de SAINT-BARTHELEMY
Direction des Services Techniques Territoriaux
B.P. 113 - Gustavia
97098 SAINT-BARTHELEMY CEDEX

b) déposées à l'hôtel de la Collectivité, Direction des Services Techniques Territoriaux contre récépissé.

c) déposées sur la plateforme achat public à l'adresse : https://saint-barthelemy.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2018_OPjdy7UYC

11 – CRITERES DE SELECTION DES CANDIDATURES :
Conformément aux articles 44 et 45 du décret 2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux marchés publics et à l'arrêté ministériel du 29 mars 2016 fixant la liste des renseignements et des documents pouvant être demandés aux candidats aux marchés publics :

- Les capacités administratives et juridiques ;
- Les capacités financières ;
- Les capacités techniques (moyens humains et matériels) ;
- Les capacités professionnelles.

12 – CRITERES DE SELECTION DES OFFRES :
L'offre économiquement la plus avantageuse sera appréciée en fonction des critères de choix définis ci-dessous et suivant la pondération suivante :

- Délai d'exécution : 2/10
- Prix des prestations : 5/10
- Valeur technique : 3/10

La définition des sous-critères et modalités de notation sont définies au règlement de consultation.

13 – VALIDITE DES OFFRES : 90 jours.

14 – UNITE MONETAIRE : EURO

15 – MODE DE FINANCEMENT : financement propre.

16 – RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS ET TECHNIQUES :
Mme Sophie OLIVAUD, Directrice des Services Techniques
Tél : 05 90 29 80 37 / Fax : 05 90 29 87 77

17 – DATE D'ENVOI AUX PUBLICATIONS : Le 30 juillet 2018.

Le Président
Bruno MAGRAS

Télévision

Pension complète Motive

Meurtres à La Ciotat

The Shanghai Job - S.M.A.R.T. Chase

Orlando Bloom serait-il une vedette en Chine ? En 2016, la star de la saga *Pirates des Caraïbes* tournait dans une coproduction britanno-chinoise, *The Shanghai Job - S.M.A.R.T. Chase*, diffusée samedi soir sur Canal+. Le comédien interprète un agent de sécurité anglais – et blond – chargé d'escorter une antiquité en dehors de Shanghai. Évidemment, l'œuvre d'art va être subtilisée par des malfaiteurs et il



se lancera à leur poursuite... lors du tournage de ce film Pour l'anecdote, l'acteur a véritablement agi en héros en sauvant une chienne blessée

Saison estivale oblige, TF1 nous propose une énième comédie légère, dimanche soir en prime time : *Pension complète*. Ce remake de *La Cuisine au beurre* met en scène un couple propriétaire d'un hôtel-restaurant en bord de mer. La relation de François, obsédé par son travail, et Charlotte, qui rêve de devenir maman, bat déjà de l'aile quand débarque l'ex de la jeune femme, censé être mort dans le tsunami de 2004... Franck Dubosc, Pascale Arbillot et Gérard Lanvin forment ce trio amoureux.

Dimanche - TF1, 21 heures

La série canadienne *Motive* arrive lundi soir sur France 2. Si ce nouveau polar repose encore une fois sur un duo de policiers aux caractères diamétralement opposés – une mère célibataire explosive et un inspecteur discret –, il propose des intrigues à la *Columbo*. Chaque épisode commence en effet sur la scène de crime et dévoile l'identité de l'assassin. Il ne s'agit donc pas de savoir qui a tué la victime, mais pourquoi et comment. Pour l'instant, France 2 diffuse la première des quatre saisons déjà tournées.

Lundi - France 2, 20 h 55



La collection *Meurtres à...* nous emmène cette semaine dans le port industriel de La Ciotat. Une vieille histoire locale refait surface, liée aux chantiers navals de la ville où le corps d'un homme a été retrouvé. Le commissaire Anne Sauvaire et le journaliste Batti Vergniont font équipe pour élucider cette affaire.

Mardi - France 3, 20 h 55

SAMEDI DIMANCHE LUNDI MARDI MERCREDI JEUDI VENDREDI



Alerte contagion, TF1



Meurs un autre jour, France 2



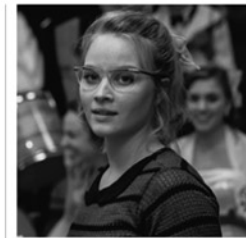
Les reines du ring, M6



Nos patriotes, Canal+



Disparue, France 3



Berlin 56, Arte



Bull, M6

TF1 17.50 50' inside, mag. 20.00 Le journal 20.38 Loto, jeu 20.50 C'est quoi cette question ? 20.55 Nos chers voisins, série

21.00 ALERTE CONTAGION Avec David Gyasi, Claudia Black 22.40 Alerte contagion, série 23.30 Alerte contagion, série 00.15 Alerte contagion, série

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.15 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.45 Stade 2, mag.

20.55 FORT BOYARD Présenté par Olivier Minne 23.15 On n'est pas couché 01.25 Météo 01.30 Alcaline le concert, spectacle

FR3 17.15 Trouvez l'intrus, jeu 17.55 Questions pour un super champion, jeu 19.00 Le 19/20 20.00 Tout le sport, mag. 20.30 Zorro, série

20.55 COMMISSAIRE MAGELLAN Avec Jacques Spiesser, 22.35 Commissaire Magellan, série 00.05 Soir 3

C+ 18.00 Football : Lille / Leicester, sport 19.55 Météo 20.00 Selon Thomas, mag. 20.30 Groland le zapoi

20.55 THE SHANGHAI JOB - S.M.A.R.T. CHASE Avec Orlando Bloom, Simon Yam 22.30 Instinct de survie - The shallows, film 23.50 Message à caractère informatif sexy, série

M6 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 Scènes de ménages, série

21.00 NCIS : NOUVELLE-ORLÉANS 2 épisodes Avec Scott Bakula, Lucas Black 22.45 NCIS : Nouvelle-Orléans, série 00.30 NCIS : Nouvelle-Orléans, série

ARTE 18.50 ARTE Reportage, mag. 19.45 ARTE Journal 20.05 L'évolution en marche, doc. 20.45 La minute vieille

20.50 LA FLÛTE ENCHANTEE Avec Mauro Peter 00.05 Planètes habitables, doc. 00.50 Monstres ordinaires, téléfilm

TF1 17.15 Sept à huit life, mag. 18.15 Sept à huit, mag. 19.55 Météo 20.00 Le journal 20.40 Petits plats en équilibre été 20.50 C'est quoi cette question ?

21.00 PENSION COMPLÈTE Avec Franck Dubosc 22.25 Premiers crus, film 00.20 New York, police judiciaire, série

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.15 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.45 Parents mode d'emploi, série

20.55 MEURS UN AUTRE JOUR Avec Pierre Brosnan, Halle Berry 23.10 Demain ne meurt jamais, film 01.15 American Odyssey, série

FR3 19.00 Le 19/20 19.58 Météo 20.00 Tout le sport, mag. 20.20 Météo régionale 20.30 Zorro, série 20.50 Météo des plages

20.55 MALTESE Avec Kim Rossi Stuart, Enrico Lo Verso 22.40 Maltese, téléfilm 23.45 Soir 3 00.05 Agathe Raisin, série

C+ 17.30 La nouvelle ère, doc. 19.10 Intérieur sport, doc.

21.00 THE SPACEWALKER De Dmitry Kiselev Avec Konstantin Khabensky 23.10 Who is America ?, série 23.40 Crac-crac 00.25 Prédateur, film 02.10 À poil dans les baskets, doc.

M6 17.45 66 minutes : grand format 18.40 66 minutes : grand format, mag. 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 Scènes de ménages, série

21.00 CAPITAL « Menus de l'été : révélations sur vos bons plats préférés » Présenté par Bastien Cadéac 23.05 Enquête exclusive, mag. 00.20 Enquête exclusive, mag.

ARTE 19.15 Cuisines des terroirs, doc. 19.45 ARTE Journal 20.05 360° GÉO 20.51 La minute vieille

20.55 LE SECRET DE BROKEBACK MOUNTAIN Avec Heath Ledger 23.05 Family Mix, film 00.50 Mozart à Prague, doc. 01.45 Plácido Domingo dirige Don Giovanni, spectacle

TF1 18.15 Les plus belles vacances 19.20 Demain nous appartient, série 20.00 Le journal 20.45 Loto, jeu 20.55 Nos chers voisins, série

21.00 JOSÉPHINE, ANGE GARDIEN « Papa est un Chippendale » Avec Mimie Mathy, Jules Dousset 22.55 New York, unité spéciale, série, 4 épisodes

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.50 Parents mode d'emploi, série

20.55 MOTIVE : LE MOBILE DU CRIME 4 épisodes Avec Kristin Lehman 23.55 Mensonges, série 01.20 Mensonges, série

FR3 17.30 Slam, jeu 18.10 Questions pour un champion, jeu 19.00 Le 19/20 20.00 Tout le sport, mag. 20.20 Météo régionale

20.30 PLUS BELLE LA VIE Avec Michel Cordes, Laurent Kerusero 22.30 Plus belle la vie, téléfilm 00.20 Soir 3 00.50 L'heure D, doc.

C+ 19.35 La boîte à questions 19.45 Flash pap' 20.05 Rendez-vous avec Kevin Razy, mag. 20.20 Groland le zapoi

21.00 GUYANE 2 épisodes Avec Olivier Rabourdin, Mathieu Spinosi 22.45 21 cm 23.35 Paula, film 01.35 Mort à Sarajevo, film

M6 17.30 Les reines du shopping, jeu 18.40 Chasseurs d'appart', jeu 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 En famille, série

21.00 LES REINES DU RING Avec Nathalie Baye 22.50 Qui c'est les plus forts ?, film 00.50 Legends, série

ARTE 19.00 Loups solitaires en toute liberté, doc. 19.45 ARTE Journal 20.05 28 minutes, mag. 20.46 La minute vieille

20.50 L'HOMME DES VALLEES PERDUES Avec Alan Ladd, Jean Arthur 22.45 Au feu les pompiers 1, film 23.55 Alouettes, le fil à la patte, film

TF1 18.15 Les plus belles vacances 19.20 Demain nous appartient, série 20.00 Le journal 20.40 Météo 20.55 Nos chers voisins, série

21.00 CAMPING PARADIS « Une star au camping » Avec Laurent Ournac, Thierry Heckendorf 22.55 Camping Paradis, série 00.40 Euro Millions, jeu

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.45 La chanson de l'été

20.50 MULTISPORTS : LES CHAMPIONNATS EUROPÉENS « Glasgow / Berlin 2018 » 22.50 Retour aux sources, doc. 00.25 Les enfants de la télé

FR3 17.30 Slam, jeu 18.10 Questions pour un champion, jeu 19.00 Le 19/20 19.55 Multisports : Championnats européens, sport

20.55 MEURTRES À LA CIOTAT Avec Elodie Varlet, Philippe Bas 22.30 Meurtres au Pays Basque, téléfilm 00.15 Soir 3

C+ 18.50 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon 19.30 Flash pap' 20.05 Flash pap' 20.05 Rendez-vous avec Kevin Razy, mag. 20.20 Groland le zapoi

21.00 NOS PATRIOTES Avec Marc Zinga, Alexandra Lamy 22.45 Tchi tcha, mag. 23.30 L'autre côté de l'espoir, film 01.10 Nos années folles, film

M6 17.30 Les reines du shopping, jeu 18.40 Chasseurs d'appart', jeu 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 En famille, série

21.00 AUDITION SECRÈTE Présenté par David Ginola, Éric Antoine 23.15 Audition Secrète 00.10 Empire, série

ARTE 18.05 Sur les rivages de la Baltique 19.00 Loups solitaires en toute liberté, doc. 19.45 ARTE Journal 20.05 28 minutes, mag.

20.50 LA BOMBE 22.30 De Nuremberg à Tokyo 23.30 Guerre froide : l'homme qui sauva le monde, doc. 01.20 Fugues marocaines, téléfilm

TF1 18.15 Les plus belles vacances 19.20 Demain nous appartient, série 20.00 Le journal 20.40 Météo 20.55 Nos chers voisins, série

21.00 CAMERON BLACK : L'ILLUSIONNISTE Avec Jack Cutmore-Scott, Ilfenesh Hadera 23.35 Flash, série 00.20 Flash, série

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.45 La chanson de l'été

20.50 MULTISPORTS : LES CHAMPIONNATS EUROPÉENS « Glasgow / Berlin 2018 » 22.55 L'outing éco, mag. 00.20 Poutine, le parrain, doc.

FR3 17.25 Slam, jeu 18.05 Questions pour un champion, jeu 19.00 Le 19/20 19.55 Multisports : Championnats européens, sport

20.55 DISPARUE Avec François-Xavier Demaison, Pierre-François Martin-Laval 22.35 Disparue, série 23.35 Soir 3 00.05 L'heure D, doc.

C+ 18.50 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon 19.45 Flash pap' 20.05 Flash pap' 20.05 Rendez-vous avec Kevin Razy, mag. 20.25 Groland le zapoi

21.00 LA GAULE D'ANTOINE Présenté par Antoine de Caunes 22.20 Mary, film 00.00 Guyane, série 01.45 Lumière I, doc.

M6 17.30 Les reines du shopping, jeu 18.40 Chasseurs d'appart', jeu 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 En famille, série

21.00 ZONE INTERDITE SECRÈTE Présenté par Ophélie Meunier 22.50 Zone interdite, mag. 00.40 Zone interdite, mag. 02.35 Météo 02.40 Programmes de nuit

ARTE 19.00 Scandinavie, l'appel de la nature, doc. 19.45 ARTE Journal 20.05 28 minutes, mag. 20.53 La minute vieille

20.55 QUAND J'ÉTAIS CHANTEUR Avec Gérard Depardieu 22.45 Ephraïm Kishon, doc. 23.40 Le monde des Wunderlichs, film

TF1 18.15 Les plus belles vacances 19.20 Demain nous appartient, série 20.00 Le journal 20.40 Météo 20.55 Nos chers voisins, série

21.00 ENTRE AMIS Avec Daniel Auteuil, Gérard Jugnot 22.25 Les naufragés, film 00.20 Les experts, série 01.10 Les experts, série

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.45 La chanson de l'été

20.50 MULTISPORTS : LES CHAMPIONNATS EUROPÉENS « Glasgow / Berlin 2018 » 22.50 Complément d'enquête, mag.

FR3 17.25 Slam, jeu 18.05 Questions pour un champion, jeu 19.00 Le 19/20 19.55 Multisports : Championnats européens, sport

20.55 DISPARUE Avec François-Xavier Demaison, Pierre-François Martin-Laval 22.40 Disparue, série 23.40 Soir 3 00.10 Bécaud, mon père, doc.

C+ 19.35 La boîte à questions 19.45 Flash pap' 20.05 Rendez-vous avec Kevin Razy, mag. 20.20 Groland le zapoi

21.00 THIS IS US 3 épisodes Avec Milo Ventimiglia 23.05 Better Things, série 23.50 Live in Canal+, spectacle 00.20 The Shanghai job - S.M.A.R.T. chase, film

M6 17.30 Les reines du shopping, jeu 18.40 Chasseurs d'appart', jeu 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 En famille, série

21.00 PÉKIN EXPRESS : LA COURSE INFERNALE Présenté par Stéphane Rotenberg 23.15 Pékin Express : Itinéraire bis

ARTE 18.05 Le sultanat d'Oman, doc. 19.00 Scandinavie, l'appel de la nature, doc. 19.45 ARTE Journal 20.05 28 minutes, mag.

20.55 BERLIN 56 Avec Claudia Michelsen, Sonja Gerhardt 22.35 Berlin 56, série 23.30 1864, série 02.20 1864, série

TF1 18.15 Les plus belles vacances 19.20 Demain nous appartient, série 20.00 Le journal 20.40 Météo 20.55 Nos chers voisins, série

21.00 CHÉRI, ÉPOUSE-MOI ! MAINTENANT Présenté par Karine Ferri 23.55 Vendredi, tout est permis avec Arthur

FR2 18.40 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 20.00 Journal 20 h 00 20.45 La chanson de l'été

20.50 MULTISPORTS : LES CHAMPIONNATS EUROPÉENS « Glasgow / Berlin 2018 » 22.55 Cherif, série 00.40 Cherif, série

FR3 17.25 Slam, jeu 18.05 Questions pour un champion, jeu 19.00 Le 19/20 19.55 Multisports : Championnats européens, sport

20.55 DISPARUE Avec François-Xavier Demaison 22.40 Le jour du jugement, téléfilm 00.20 Soir 3 00.51 Ice

C+ 19.40 La boîte à questions 19.50 Flash pap' 20.10 Rendez-vous avec Kevin Razy, série 20.30 Football : Avant match

21.00 FOOTBALL : MARSEILLE / TOULOUSE « Ligue 1 Conforama - 1^{re} journée » 23.10 Seven Sisters, film 01.10 Le serpent aux mille coupures, film

M6 17.30 Les reines du shopping, jeu 18.40 Chasseurs d'appart', jeu 19.45 Le 19.45 20.10 Météo 20.25 En famille, série

21.00 BULL Avec Michael Weatherly, Freddy Rodriguez 22.45 Bull, série 23.35 NCIS, série 00.30 NCIS, série

ARTE 18.05 Le sultanat d'Oman, doc. 19.00 Les îles du futur, doc. 19.45 ARTE Journal 20.05 28 minutes, mag. 20.50 La minute vieille

20.55 MA VIE EN VRAC Avec Claudia Eisinger 22.40 Les sept vies d'Elvis, doc. 00.15 Elvis, spectacle 01.20 Le secret de Brokeback Mountain, film

Sélection TNT

C8 21.00 SPECTACLE **LAURENT BAFFIE EST UN SALE GOSSE** 22.30 Sexe, magouilles et culture générale, spectacle

W9 21.00 FILM **UN MONSTRE À PARIS** Avec Vanessa Paradis 22.25 Appel inconnu, film

TMC 21.00 FILM **L'OURAGAN VIENT DE NAVARONE** 23.10 Les canons de Navarone, film

TFX 21.00 FILM **MAX** Avec JoeyStarr, Mathilde Seigner 22.25 16 ans ou presque, film

NRJ12 20.55 TÉLÉFILM **TERRAPOCALYPSE** Avec Tonya Kay 22.35 Stormageddon, téléfilm

Fr4 20.55 SÉRIE **FAIS PAS CI, FAIS PAS ÇA** 21.50 Fais pas ci, fais pas ça, série

CSTAR 21.00 DIV. **LE ZAP** Présenté par John Eledjam 00.10 Freedom : la story de George Michael, doc.

Terrain HAZ



Terrain de 2676 m² entièrement constructible, vue sur la baie de St Jean, emplacement calme et à proximité du centre.

2 650 000€

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Sibarth Real Estate

17, rue de la République, Gustavia - Tel : 0590 29 88 91

estates@sibarthrealestate.com

www.sibarthrealestate.com

Automobiles

1291- Vends 6500€ Kia Picanto rouge 25.000 km de 2012, Boite auto. Peinture neuve. Carrosserie impeccable, Pneus arrières neufs. vitres teintées. Jantes Alu. CT OK Tél. 0690 55 90 94 ou 0690 55 05 05

Demandes de locations

1291-Laurent, Le Chef Exécutif du BONITO recherche une maison ou appartement 1 ou 2 Chambres a partir du mois d'Octobre. Sérieux, Pas d'animaux. Merci de contacter Nico au 06.90.687.686.

Offres de services

1291-À louer licence 4. Tél 0690 26 20 67

Demande d'emploi

Florence, private chef with 30 years experience in French and World cuisines available for August 2018 only then from end of November 2018 in St Barth in private villa or yacht. Languages : Français, English, German, Spanish. + info : flowmercier@free.fr - +33 676 825 188 (or WhatsApp)

Offre d'emplois

1291- Cabinet d'avocats recherche une secrétaire - comptable pour renforcer son équipe (CDI), à partir de septembre 2018. Expérience professionnelle d'au moins 5 ans en cabinet de professionnels libéraux ou en entreprises. Salaire selon convention collective. Adresser CV et lettre de motivation à : contact@lawyerfwi.com

Ici et La recherche un agent administratif. Bilingue



AVIS DE REMERCIEMENTS

Suite au décès de
Mr GREAUX Paul Emmanuel
dit Manuel,
survenu le 20 juillet 2018,
à l'âge de 86 ans, son épouse Florina,
sa fille Florise, son beau fils Simao,
ses petites-filles Martine, Carole et
Elisabeth et leurs époux, et ses petits-
enfants, remercient tous ceux qui l'ont accompagné
jusqu'à la fin et qui nous ont soutenu. Merci aux médecins
et aux personnels soignants de l'Hôpital de Bruyn pour
leur dévouement, ainsi qu'à Arélis, son aide soignante, et
aux infirmières Cécile, Anne- Françoise et Margaux. Merci
également aux pompes funèbres, aux fossoyeurs, Eric
Ambulance. Ainsi qu'au père Fiorenzo, Yvette, Chantal,
Josette, Christiane et Louisa pour ce bel hommage.
Merci à tous ceux qui nous ont soutenu dans cette épreuve
douloureuse.
*"Papa, Pépère, et Pépé, nous t'aimons à tout jamais.
Notre chagrin n'effacera pas notre mémoire"*



Anglais/ Français. Permis B exigé. Envoyer CV à marketing@icietlavillas.com

motivation avec prétentions salariales à l'adresse suivante : stm@saint-barth-online.fr

1291- Dans le cadre de la réorganisation de son Back-office, Groupe dans secteur de la téléphonie mobile sur les DOM recrute sur St-Barth et/ou en Guadeloupe :

- 1 comptable chargé de la saisie et tenue des comptes des sociétés du groupe, maîtrisant Sage Ligne 100 et Sage Budget

- 1 chef comptable chargé de la production et supervision des états financiers et de la mise en place d'un reporting analytique. En charge de la gestion de trésorerie et maîtrisant Sage Ligne 100, Sage Budget T et Sage tréso
Merci d'envoyer CV et lettre de

1285-St Barth Services recherche contrat CDD pour 6 mois pouvant se transformer en CDI. Agent de comptoir, Accueil, enregistrement, transfériste et manutention bagages. Lieu : Aéroport de St Barthélémy. Date d'embauche : le plus tôt possible. Profil : Jeune H avec de bonnes connaissances en Anglais, dynamique et motivé. Bon relationnel et Permis de conduire obligatoire-travail en équipe. Envoyer lettre de motivation et CV pour un entretien par fax au 0590275681 ou par email brice@stbarthservices.com



Location - Gestion - Vente



www.icietlavillas.com

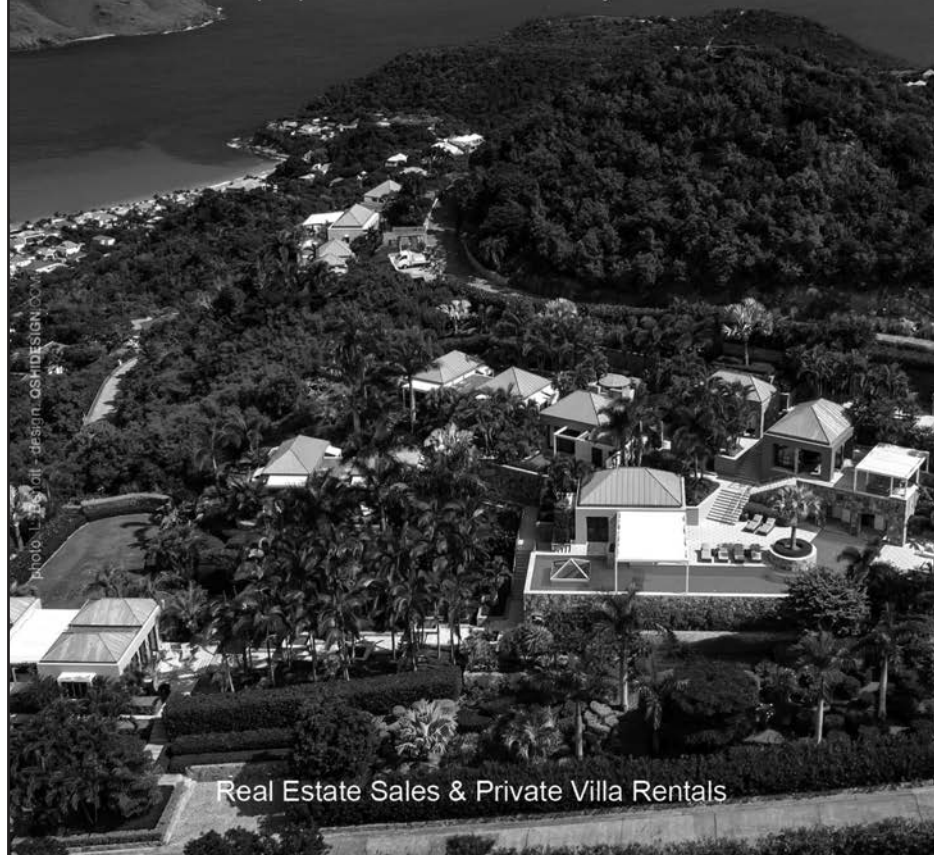
rental@icietlavillas.com

Tél. : 05 90 27 78 78 - Fax : 05 90 27 78 28
rue Samuel Fahlberg, Gustavia - 97133 Saint Barthélemy

St. Barth
Properties

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Artfully uniting extraordinary
properties with extraordinary lives.



Real Estate Sales & Private Villa Rentals

Gustavia Harbor, St. Barthélemy - 0590 29 90 10
www.sothebysrealty-stbarth.com stbarth@sothebysrealty.com

Exclusively affiliated with:

St. Barth
Properties LIVE YOUR DREAM®

Des Artisans près de chez vous

Jardinier

• LOUIS Philippe sarl

ESPACES VERTS

Tous travaux en espaces verts : Création, aménagement, entretien, élagage, nettoyage de terrain, travaux avec Mini-Pelle. Location + transport de benne.

rophil@wanadoo.fr 0590 27 55 97
0690 59 16 08 ou 0690 30 58 77

Menuiserie / Agencement

• SB Menuiserie

Menuiserie sur mesure
Ameublement, Escalier, Cuisine...
Etude personnalisée gratuite

sbmenuiserie@wanadoo.fr 0590 27 76 21
0690 35 73 22

Nettoyage

• Serial Cleaner

Entretien & maintenance de villas, décapage et traitement de sols, rénovation de deck et planchers, Nettoyage (citernes, fin de chantier...)
Management et coordination de travaux

serialcleaner.sbh@orange.fr 0690 35 57 38
0690 30 81 38

Plomberie

• SBAP Plomberie

Installation / Entretien / Dépannage

sbaplomberie@hotmail.fr 06 90 41 62 60

Service à la personne

• L'Ange à Domicile

aide et accompagnement à domicile des personnes âgées

Auxiliaire et assistante de vie, dame de compagnie, ayant de l'expérience. Aide au lever / coucher, aide à la toilette, aide à la préparation et à la prise de repas selon les préconisations de la personne, de la famille et du médecin traitant,

jejeny_973@hotmail.fr 06 90 33 28 25

SÉCURITÉ CIVILE	05.90.29.70.66
CROSSAG (SAUVETAGE EN MER)	196 OU 05.96.70.92.92
GENDARMERIE	05.90.27.11.70
POLICE DE L'AIR ET AUX FRONTIÈRES	05.90.29.76.76
POLICE TERRITORIALE	05.90.27.66.66
HÔPITAL	05.90.27.60.35
POMPIERS	18 OU 05.90.27.62.31
MÉDECIN DE GARDE	15 OU 05.90.90.13.13
HÔTEL DE LA COLLECTIVITÉ	05.90.29.80.40
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00	
Sauf le mercredi de 7h30 à 12h30	
ÉTAT CIVIL numéro d'urgence week-ends et jours fériés	06.90.33.12.75
SOUS-PRÉFECTURE	05.90.27.64.10
AGENCE TERRITORIALE DE L'ENVIRONNEMENT	06.90.31.70.73
DISPENSARE	05.90.27.60.27
SERVICE DES EAUX - 24h/24, 7j/7	05.90.27.64.88

SANTÉ

MÉDECINS GÉNÉRALISTES

Chareyre Stéphane	05.90.27.64.27
Féret Daniel	05.90.29.10.04
Husson Chantal	05.90.27.66.84
Mazue-Naffah Sophie	05.90.27.15.04
Rault Jean-Baptiste	05.90.29.71.01
Tiberghien Yann Eugène	05.90.29.71.01
Weil Edgar	05.90.27.62.40
Acuponcteur/Homéopathe : Tiberghien Yann	05.90.29.71.01
Acuponcteur : Chareyre Stéphane	05.90.27.64.27

MÉDECINS SPÉCIALISTES

Chirurgien orthopédiste : Samani Jacques	05.90.51.19.57
Dermatologue : Augé Jean-Michel	05.90.27.63.35
Gynécologue : Bordjel Patrick	05.90.27.68.78
Maladie appareil digestif : Vassel Bernard	06.90.28.84.14
Médecine morphologique et anti-âge : P.M Havet	06.90.67.55.64
Psychiatre : Berthier-Bicaïss Marie-Claude	05.90.97.60.07
Ophtalmologistes : Cals Jean-Paul	05.90.87.25.55
Achebouche M.K.	05.90.87.25.55
Rident Véronique	06.90.41.93.92
05.90.51.10.90	
Orthodontie : Merou Patrick	05.90.51.98.11
Oto-rhino-laryngologiste - Chirurgie de la face et du cou	
De Lanversin Hubert	06.90.73.09.02
Radiologue : JF Bartoli & B Bartoli	05.90.52.05.32
Stomatologue : Chlous François	05.90.27.87.31
Urologue : Pierre Teillac	0690.75.58.56
05.90.51.19.57	

CABINETS DENTAIRES

Brault des Grouëts Morgane	05.90.51.98.11
Camy Sophie	05.90.27.87.28
Caraman Losfeld Mihaela (urgence 0690 75 53 97)	05.90.52.80.32
Chlous François	05.90.27.87.31
Gardette Romain	05.90.51.98.11
Losfeld Richard (urgence 0690 75 53 97)	05.90.52.80.32
Maze Marie-Laurence	05.90.27.65.95
Redon Dimitri	05.90.27.87.28
Rousson Perrine	05.90.51.98.11
Vergniault Pascal	05.90.29.86.08

AUTRES PROFESSIONS DE SANTÉ

A.U.D.R.A.	05.90.29.27.65
Activité Physique Adaptée & Santé: Onier Christian	06.90.38.25.34
Chiropracteur: Klein Gérard	06.90.64.87.40
Philippon Thomas	06.90.29.11.01
Beal Aurélie	06.90.47.49.10
Dietéticienne:	
Infirmiers-Infirmières:	
Barbe Bardon Sophie	05.90.27.67.55
05.90.62.28.29	
Baud Sébastien	06.90.37.08.22
Blanchard Anne Françoise	06.90.40.27.88
Campanella Fabien	06.90.65.85.66
Cardon Isabelle	06.90.62.90.10
Cousin Dominique	06.90.37.29.05
Febrissy Gréaux Corinne	06.90.59.81.67
Melinand Cécile	06.90.37.27.42
Pillore Maryse	06.90.63.55.70
Rillot Brigitte	05.90.27.72.49
05.90.49.87.29	
Masseur-Kinésithérapeutes:	
Agoulon Marion	06.90.14.02.10
05.90.27.81.32	
Aubin Plasse Pauline	06.90.37.22.32
05.90.87.18.77	
Bertin Guylène	06.90.35.94.96
05.90.29.28.07	
Baud Céline	06.90.58.57.82
05.90.27.67.86	
Daniel Arnaud Marie	
06.90.53.44.88	
Diguet Florian	06.90.38.04.86
05.90.87.18.77	
Evrard Patrick	06.90.302.705
05.90.27.67.86	
Godfrin Frédéric	
05.90.27.67.86	
Jourdan Véronique	
05.90.29.72.42	
Klein Gérard	
06.90.64.87.40	
Pastourel Delphine	06.90.65.76.35
05.90.27.67.86	
Tardy Laure	
06.90.39.55.04	
Van Hove Frédéric	
05.90.27.76.37	
Vandenhove Anne Lise	06.90.37.70.27
05.90.27.81.32	
Wormser Nicolas	
05.90.27.67.86	
Naturopathie:	
Bordaries Fanny	06.90.09.97.10
05.90.27.88.29	
Orthophoniste:	
Bouyer Christine	06.90.33.05.35
05.90.87.18.77	
Fernandes Pereira Sandra	
06.90.73.39.32	
Aubin Plasse Pauline	
06.90.87.18.77	
Bordaries Fanny	
06.90.09.97.10	
Charles-Messance Alix	
06.90.74.35.37	
Chilah Yasmine	
06.90.73.39.32	
Gréaux Dominique	
06.90.67.30.50	
Grevin Stephanie	
06.90.71.36.15	
Luu Céline	
06.90.48.48.17	
Vezzoso Brian	
06.90.26.36.15	
Wormser Nicolas	
05.90.27.67.86	
Pédicure Podologue:	
Boutiller Dominique	05.90.29.24.26
05.90.27.67.86	
Evrard Patrick	06.90.302.705
06.90.37.70.27	
Vandenhove Anne Lise	
05.90.51.14.40	
Psychologue:	
Ardil-Brinster Monique	05.90.29.62.11
05.90.29.62.11	
Djukanovic Elisabeth	06.90.35.63.86
Ranchin Prune	
05.90.52.00.55	
Psychothérapeute	
M.Laure Penot	05.90.51.11.69
Laetitia Santarelli	
06.90.50.59.64	
Sage Femme	
Pharmacie de l'aéroport	05.90.27.66.61
Pharmacie Saint-Barth de Gustavia	05.90.27.61.82
05.90.29.02.12	
Pharmacie à St-Jean	
05.90.29.02.12	
Laboratoire d'analyses:	
Chiappello Eliana	05.90.29.75.02
05.90.27.89.72	
Vétérinaires:	
Kaiser Alexandre & Benjamin	05.90.27.90.91
05.90.27.89.72	
Maille Jean-Claude	

fixit
Services informatiques
CAM n°5 et la Savane Saint-Jean
09 70 71 72 20 - support@fixit.fr
IT MANAGEMENT

GARAGE RAYMOND LEDÉE
REMORQUAGE / ENTRETIEN
RÉPARATION / VENTE PIÈCES OCCASIONS
LECTURE OBDII
OUVERT À GRAND FOND DE 7H-16H - TÉL: 05 90 27 89 14

GARAGE HENRI GREAU
CARROSSERIE - ÉCHAPPEMENT
AMORTISSEUR
SARL RCA - COLOMBIER 05 90 27 77 67

SG Communications
Agence Conseil en Communication
Affichage publicitaire
B.P. 674 - RUE DE LA PAIX - GUSTAVIA
Tél : 05 90 27 73 93 - Fax : 05 90 27 50 10 - sol.g@wanadoo.fr

Cms
CARAÏBES MEDICAL SERVICES
Vente et location de matériel
MEDICAL ET SPORTIF
LIVRAISON GRATUITE
Du lundi au vendredi
8h - 18h / Samedi 8h - 12h
rue Jeanne D'Arc, Gustavia
0590 51 12 23 - 0690 75 41 45
contact@cms-sbh.com

Référenciez-vous dans cette page
pour moins de 60€/mois
05 90 27 65 19

LE JOURNAL DE SAINT-BARTH

Les Mangliers - BP 602 - 97098 St Barthélemy cedex ISSN : 1254-0110

Tél. : 0590.27.65.19 - Fax : 0590.27.91.60

journalsbh@orange.fr - www.journaldesaintbarth.com

Editeur : S.a.r.l Société de Presse Antillaise
Dir. de la publication : Avigaël Haddad, journalsbh@orange.fr
Rédaction : Valentine Autruffe, redactionjsb@orange.fr
Rosemond Gréaux, rosemondjsb@wanadoo.fr
Commerciale : Avigaël Haddad, commercialjsb@orange.fr
Imprimeur : Daily Herald N.V.

Dépôt légal à chaque parution. Le Journal de Saint Barth, décline toute responsabilité sur les annonces publiées. Reproduction ou utilisation des textes, annonces, photos, publicités publiés dans le journal est **interdit** sans notre autorisation écrite.

La luxueuse villa de Doug Barrowman intégralement décorée par les artistes locaux

Joli coup pour les artistes de l'île, représentés par l'association Artists of Saint-Barth : Doug Barrowman, heureux propriétaire d'une villa flambant neuve à Saint-Jean, a investi dans près de cinquante œuvres. Sa demeure ressemble à un musée.

La splendide villa Neo semble bâtie autour des œuvres qu'elle abrite. « *J'ai le sentiment de vivre dans une galerie d'art, j'adore ça* », confie Doug Barrowman, le propriétaire des lieux. Cet homme d'affaires écossais est tombé amoureux de l'île il y a douze ans, et vient de réaliser son rêve avec cette luxueuse bâtisse vitrée, récemment inaugurée. Collectionneur d'art (il possède même des toiles de Picasso, Dali et Chagall), pour habiller sa demeure antillaise, il a choisi de ne sélectionner que des œuvres d'artistes de l'île. Jackpot pour l'association Artists of Saint-Barth. Une vingtaine de peintres et sculpteurs de tous les styles ont donné son caractère à la villa Neo, pour près de cinquante œuvres.

Cinquante oeuvres

L'entrée, un couloir vitré, laisse apparaître au milieu de la verdure alentour un palmier grandeur nature en inox, œuvre de Mickaël Doudeau.

Un second devrait pousser près de la piscine à débordement, avec vue imprenable sur la baie de Saint-Jean. Disséminés dans la maison, les animaux de fer du soudeur-sculpteur Dvis Dformes. A l'étage supérieur, deux toiles colorées de Gabriela Berrutti, trois portraits déstructurés de Florence Poirier-Nkpa, une sculpture de femme de carbone, tout en finesse et légèreté, signée François Lamort... Chaque chambre a son artiste : Eric Demarchelier pour celle du maître de maison, Jean Verchia pour une autre, Pati Guyot pour une troisième... Les œuvres d'Hoboki ont investi la partie cuisine, et une grande toile de Geexel orne la mini-boîte de nuit/salle de cinéma, au rez-de-chaussée. Sans oublier les sculptures inox de Jean Martin, que l'on voit décidément partout. Doug Barrowman et son épouse se sont même fait faire leurs propres portraits par ce dernier. Bref, la totale. Il ne reste plus qu'à accrocher la pièce ultime, commandée à Dvis Dformes, une sorte de



Doug Barrowman dans sa villa Neo, à Saint-Jean : « *C'était mon rêve de bâtir une villa sur cette île, mon endroit préféré dans le monde.* »

thon/sous-marin fait de pièces de métal, qui flottera à quelques mètres de hauteur.

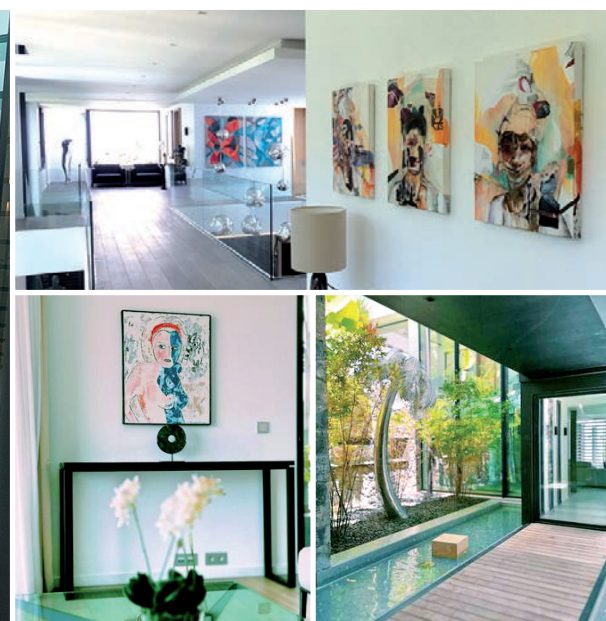
600.000 euros au total

L'Écossais ne s'en cache pas : « *It's not cheap.* » 600.000 euros en tout, environ. Mais en passionné qu'il

est, Doug Barrowman voit l'art comme un investissement, pas comme une dépense. « *Il y a beaucoup de talents à Saint-Barthélemy, une vraie communauté artistique. C'est aussi un moyen de soutenir l'activité locale* », explique-

til. « *En plus, tous ceux qui loueront cette villa (lui compte l'occuper trois mois dans l'année, ndlr) pourront se rendre compte de ce qui se fait à Saint-Barthélemy. Beaucoup de gens influents passeront dans ces murs. C'est déjà arrivé avec les*

premiers locataires, deux personnes qui font actuellement construire sur l'île. Avant, on voyait partout ces grandes photos de l'aéroport de Saint-Barthélemy, en général avec une femme nue... Aujourd'hui, l'art de Saint-Barth est différent. »



From 6.30PM
SUNSET AT THE BAR

Music By **Roche**

t. (+590) 590 27 96 96 | www.ilovebonito.com | Reservation recommended | Valet parking service | Closed on Sunday